



UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA
NACIONAL
Ministerio de Educación

VICERRECTORÍA ACADÉMICA
FACULTAD DE BELLAS ARTES
LICENCIATURA DE ARTES ESCÉNICAS

ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TRABAJOS DE GRADO

Los profesores abajo firmantes, jurados, y la directora del trabajo de grado titulado "La voz en la infancia escolar. Contenidos didácticos de la voz teatral para la formación vocal en niños de quinto grado del colegio Florentino González", presentado en la modalidad de monografía por el estudiante Camilo Andrés Urrego Martín (C.C. 1.032.388.076 - Código 2011177026). Consideramos que dicho trabajo de grado cumple los requisitos necesarios para su aprobación, por las siguientes razones:

Logra Integral los contenidos o Saberes de las áreas disciplinares, pedagógica e investigativa.
Aporta significativamente al campo de conocimiento de la LAE. Es riguroso en el
sentido de trascender el estudio del movimiento y la presencia escénica
como únicos factores para la expresividad, de manera innovadora, dando a la voz su
dimensión física y expresiva trascendental en contenidos enseñados en la escuela.
Por estos motivos recomendamos este trabajo de grado para
mención honoraria.

En Bogotá, a los dieciocho (18) días del mes de Noviembre de dos mil quince (2015).

Jurado Sirley Martínez

Calificación: 5.0

Firma:

Jurado Cesar Falla

Calificación: 5.0

Firma:

Directora Diana Patricia Huertas

Calificación: 5.0

Firma:

Calificación final (Promedio de los tres): 5.0

**LA VOZ EN LA INFANCIA ESCOLAR.
CONTENIDOS DIDÁCTICOS DE LA VOZ TEATRAL
PARA LA FORMACIÓN VOCAL EN NIÑOS DE QUINTO
GRADO DEL COLEGIO FLORENTINO GONZÁLEZ.**

Camilo Andrés Urrego Martín
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

LA VOZ EN LA INFANCIA ESCOLAR.

**CONTENIDOS DIDÁCTICOS DE LA VOZ TEATRAL PARA LA
FORMACIÓN VOCAL EN NIÑOS DE QUINTO GRADO DEL COLEGIO
FLORENTINO GONZÁLEZ.**

CAMILO ANDRÉS URREGO MARTÍN

CÓDIGO: 2011177026

**TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR POR EL TÍTULO PROFESIONAL
DE LICENCIADO EN ARTES ESCÉNICAS.**

TUTORA

DIANA PATRICIA HUERTAS RUÍZ

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

FACULTAD DE BELLAS ARTES

LICENCIATURA EN ARTES ESCÉNICAS

OCTUBRE DE 2014

 UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL <i>Realizando la diferencia</i>	FORMATO	
	RESUMEN ANALÍTICO EN EDUCACIÓN - RAE	
Código: FOR020GIB	Versión: 01	
Fecha de Aprobación: 10-10-2012	Página iv de 3	

1. Información General	
Tipo de documento	TRABAJO DE GRADO.
Acceso al documento	UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL, BIBLIOTECA FACULTAD DE BELLAS ARTES.
Título del documento	LA VOZ EN LA INFANCIA ESCOLAR, CONTENIDOS DIDÁCTICOS DE LA VOZ TEATRAL PARA LA FORMACIÓN VOCAL EN NIÑOS DE QUINTO GRADO DEL COLEGIO FLORENTINO GONZÁLEZ.
Autor(es)	URREGO MARTÍN, CAMILO ANDRÉS.
Director	HUERTAS RUÍZ, DIANA PATRICIA.
Publicación	Bogotá, Universidad Pedagógica Nacional, 2015.
Unidad Patrocinante	UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL. UPN.
Palabras Claves	Contenidos Didácticos, Transposición Didáctica, Voz Teatral, Segunda Infancia, Investigación Acción Pedagógica (IAPE), Etapa Escolar.
2. Descripción	
El presente trabajo de investigación que lleva por nombre “<i>la voz en la infancia escolar. Contenidos didácticos de la voz teatral para la formación vocal en niños de quinto grado del colegio Florentino González</i>”, muestra cómo a partir de la investigación acción pedagógica (IAPE) el teatro, en su riqueza y con su saber, pueden ser llevados al aula no como herramienta, sino como conocimiento, que contribuye al desarrollo integral de las niñas y niños. Para ello, fue necesario identificar los contenidos de la voz teatral para los alumnos de quinto grado en el Colegio Florentino González (IED). La voz teatral como contenido general es pertinente dentro del currículo académico, puesto que mejora los ambientes de aprendizaje, pues no sólo ayuda a prevenir problemas de salud, disminuye el grito en el aula como forma de comunicación, sino que contribuye con aspectos personales como la seguridad en la personalidad, contribuye con procesos de subjetividad, identidad y el reconocimiento del otro. También lleva a los niños a reconocer que la voz tiene un significado y un significante cuando se emite un mensaje y que este mensaje está lleno de emoción, intenciones que son expresadas al hablar trasponiéndolo a los personajes creados, caracterizándolos, describiendo la personalidad, y el carácter, para luego representarlos con su voz.	
3. Fuentes	
Astolfi, J. P. (2001). <i>Conceptos clave en la didáctica de las disciplinas</i>. Sevilla, España: Díada Editora S.L. Ávila Penagos, R. (2007). <i>La formación de subjetividades</i>. Bogotá D.C: Ediciones antpos. Barba, E. (1997). <i>TEATRO. Soledad, oficio y revuelta</i>. Argentina : Catálogos Editora S.R.L. Bustos Sanchez, I. (2000). <i>Trastornos de la voz en edad escolar</i>. Málaga: Ediciones Aljibe. Bustos Sanchez, I. (2003). <i>La voz. La técnica y la expresión</i>. Barcelona: Editorial Paidotribo. Chevallard, Y. (1991). <i>La transposición didáctica</i>. Argemtina: Aique Group Editor S.A. González, G., & Trozzo, E. (2008). <i>El teatro en la Escuela</i>. Buenos Aires: Aique. Grotowski, J. (1970). <i>Hacia un teatro pobre</i>. México: Siglo veintiuno editores. Papalia, D. E. (2009). <i>Desarrollo humano</i>. China: Mc Grow-Hill/ Interamericana Editores. Ruiz Lugo, M., & Monroy Bautista, F. (1994). <i>Desarrollo profesional de la Voz: entrenamiento y preparación para</i>	

actores, cantantes, oradores. México: Gaceta S.A.

4. Contenidos

La voz un contenido didáctico

Transposición didáctica del contenido de la voz teatral

Contenidos de Saber: La voz teatral un contenido de saber enseñable en la escuela

La voz un saber sabio

Educación de la voz

La educación de la voz como contenido teatral

La Voz en la etapa escolar

Segunda Infancia

Desarrollo Físico

Desarrollo Cognitivo

Desarrollo Psico-afectivo

5. Metodología

Esta monografía se realizó una investigación, bajo el enfoque cualitativo puesto que se busca dar respuesta a una pregunta de investigación que surge y se desarrolla dentro de un aula escolar con alumnos que se encuentran en quinto grado. Es pertinente abordar este enfoque puesto que atraviesa las humanidades llevando al investigador a una comprensión interpretativa de la experiencia humana (Gurdián-Fernández, 2007) de esta manera permite analizar y hacer una interpretación de los hechos que suceden en el aula de clase, donde se observa la relación entre el docente-el saber- y el alumno para investigar qué y cómo se instalan unos contenidos en la clase de teatro por parte del docente, y cómo esos contenidos desplegados en el aula son asimilados e institucionalizados por los alumnos a partir de la experiencia escolar.

Junto con el enfoque cualitativo, se desarrolla el método investigativo IAPE Investigación Acción Pedagógica, que busca constituir una estrategia de autoformación y co-formación de educadores, permitiendo una investigación de proceso a través del conocimiento y la reflexión permanente de las prácticas pedagógicas, de carácter formativo. (Ávila Penagos, 2003)

Junto con esta metodología se desarrollan las siguientes fases:

Fases de diagnóstico

Fase dimensión vocal

Fase de exploración

6. Conclusiones

Las conclusiones tienen que ver con los aportes que surgieron durante la investigación desarrollada en el Colegio Florentino González (IED), con alumnos de quinto grado.

En esta investigación se evidenció que la voz teatral maneja unos contenidos propios y unos contenidos que emergieron durante las clases y el análisis que fueron denominados

- Contenidos de la voz teatral para los niños del grado quinto del Colegio Florentino González (IED)
- Contenidos complementarios de la voz teatral que emergen de los niños del grado quinto del Colegio Florentino González (IED)

Los contenidos de voz teatral, optimizan el aprendizaje de los alumnos y por consiguiente la confianza en sí mismos, ayudan a construir procesos de identidad hacia sus compañeros generando en ellos aceptación, escucha, seguridad y responsabilidad, mejorando sus relaciones consigo mismo y con los otros, porque tienen una mejor comunicación y expresividad con su entorno donde el grito disminuye apareciendo la persona con su voz, además los lleva a hablar en público la cual es vista como una competencia que podría construirse y ayudarlos en muchos procesos de su vida. Es importante pensar que los contenidos vocales en teatro, requieren de procesos diferenciados cómo el conceptual y procedimental, que permitieron un reconocimiento de su cuerpo y establecer la relación entre los contenidos vistos del aparato fonador y la creación de personajes imaginarios, siendo un aporte para la construcción de identidad y subjetividad en el alumno con respecto a su voz.

Elaborado por:

Camilo Andrés Urrego Martín

Revisado por:

Diana Patricia Huertas Ruíz

**Fecha de elaboración
del Resumen:**

18

11

2015

Agradecimientos

En la vida existen personas que permanecen desde que se nace, otras que llegan en un momento determinado para quedarse y otras que son como estrellas fugaces que sólo permanecen en el recuerdo y en el corazón, dejando una huella y enseñanza significativa.

Esas personas para mí son ángeles enviados por Dios, que entran en mi vida y se conectan conmigo, para ayudarme a crecer como ser humano, me enseñan y orientan, siendo luz en mi camino, y es a estos ángeles a quienes quiero agradecer por acompañarme en este proceso tan importante en mi vida que me permite trascender como profesional.

A mis padres José Eulices Urrego y Martha Martín, quienes me acompañan siempre brindándome su apoyo, su sabiduría y su amor.

A Jorge Fabián González quién me comparte su sabiduría, me motiva con sus enseñanzas, y siempre me hace ver el valor de mi trabajo, brindándome seguridad, amor y fortaleza.

A mi tutora Diana Patricia Huertas quién me acompañó en este proceso, con dedicación y entrega, creyendo en este trabajo y en mí como Licenciado en Artes Escénicas.

A los Camaleros por compartir y convivir conmigo en estos 5 años, momentos de alegría, tristeza y amistad, los llevo siempre en mi corazón.

Al equipo de trabajo y a los alumnos de quinto grado del colegio Florentino González (IED), por permitirme entrar en sus vidas y compartir esta experiencia tan maravillosa, que me llevó a la reflexión sobre mi rol como licenciado.

Y a todas aquellas personas que siempre están ahí compartiendo un pedacito de su vida conmigo.

Gracias.

Contenido

Acta de sustentación de trabajos de grado	i
Portada “La Voz en la Infancia Escolar, Contenidos Didácticos de la Voz Teatral para la Formación Vocal en Niños de Quinto Grado del Colegio Florentino González”	ii
Contraportada	iii
Resumen Analítico en Educación RAE	iv
Agradecimientos	vi
Resumen	1
Introducción	2
1. Marco conceptual	8
1.1 La voz un contenido didáctico	8
1.1.1 Transposición didáctica del contenido de la Voz Teatral	12
1.1.2 Contenidos de saber: la Voz Teatral un contenido de saber enseñable en la escuela	14
1.2 La voz un Saber Sabio	17
1.2.1 Educación de la voz	21
1.2.2 La educación de la voz como contenido teatral	25
1.2.3 La voz en la etapa escolar	29
1.3 Segunda Infancia	31
1.3.1 Desarrollo Físico	33
1.3.2 Desarrollo Cognitivo	34

1.3.3 Desarrollo psico-afectivo.....	36
2. Metodología	37
2.1 Instrumentos	39
2.1.1 Proyecto pedagógico “La Voz un Universo Sonoro de Comunicación, Expresión, e Interpretación Teatral en la Escuela”	39
2.1.2 Planeaciones de clase.....	40
2.1.3 Diarios de campo	44
2.1.4 Bitácoras de los alumnos	45
2.1.5 Entrevistas	45
2.1.6 Formatos encuestas.....	45
2.1.7 Registro audio visual	46
2.1.8 Contexto y población.....	46
3. Análisis de datos	47
3.1 Contenidos de la voz teatral para los niños del grado quinto del Colegio Florentino González (IED)	49
3.2.1 Fase de Diagnostico.....	49
3.2.2 Fase Dimensión Vocal.....	51
3.2.3 Fase de exploración	55
3.2 Contenidos complementarios de la voz teatral que emergen de los niños de grado quinto del Colegio Florentino González.....	61
3.3 La voz teatral un contenido	68
4. Conclusiones.....	72

REFERENTES BIBLIOGRÁFICOS	74
Anexos	78

Resumen

El presente trabajo de investigación que lleva por nombre “*la voz en la infancia escolar. Contenidos didácticos de la voz teatral para la formación vocal en niños de quinto grado del colegio Florentino González*”, muestra cómo a partir de la investigación acción pedagógica (IAPE) el teatro, en su riqueza y con su saber, pueden ser llevados al aula no como herramienta, sino como conocimiento, que contribuye al desarrollo integral de las niñas y niños. Para ello, fue necesario identificar los contenidos de la voz teatral para los alumnos de quinto grado en el Colegio Florentino González (IED).

La voz teatral como contenido general es pertinente dentro del currículo académico, puesto que mejora los ambientes de aprendizaje, pues no sólo ayuda a prevenir problemas de salud, disminuye el grito en el aula como forma de comunicación, sino que contribuye con aspectos personales como la seguridad en la personalidad, contribuye con procesos de subjetividad, identidad y el reconocimiento del otro.

También lleva a los niños a reconocer que la voz tiene un significado y un significante cuando se emite un mensaje y que este mensaje está lleno de emoción, intenciones que son expresadas al hablar trasponiéndolo a los personajes creados, caracterizándolos, describiendo la personalidad, y el carácter, para luego representarlos con su voz.

Introducción

Este trabajo de grado es una apuesta por reconocer el teatro como un saber que posee unos contenidos propios que, mediante la transposición didáctica, pueden ser llevados a la escuela, no como una herramienta para aprender otros contenidos, sino para enriquecer el conocimiento y la vida misma de los niños y niñas, en un concepto más amplio de la formación integral. La voz teatral, al ser enseñada y aprendida, es un contenido que puede transformar las formas de comunicarse y relacionarse consigo mismo y con los otros. Por esto, y ante la novedad del tema este trabajo espera ser el primero de muchos que cuestionen los contenidos escolares, que sólo se dedican a las áreas científicas, pero que olvidan al ser humano en desarrollo.

El contexto escolar es un espacio para el aprendizaje y desarrollo integral de los niños, donde la voz cumple un papel muy importante, puesto que es uno de los medios de comunicación más utilizado por ellos en esta etapa de su vida para expresar sus ideas, emociones y sentimientos al entorno que lo rodea. Por este motivo los niños dan un uso a la voz, pero sin tener una conciencia sobre su importancia y los factores de riesgo que se pueden generar fisiológicamente como las disfonías y afonías, enfermedades que se pueden dar por patologías desarrolladas en los órganos que la producen y por incorrectas posturas y malos hábitos corporales, afectando su anatomía, sus características que entre estas encontramos su timbre, intensidad, tonalidad y posteriormente la comunicación vocal. Así el grito, el ruido y el no escucharse se convierten en la rutina de las escuelas. Generando otros problemas de salud, tanto para docentes como para estudiantes, que tienen que convivir en un medio poco amable.

El interés por este tema: “la voz en la escuela”, surge por la experiencia como docente en formación de la licenciatura en artes escénicas en la Universidad Pedagógica Nacional, al desarrollar la práctica de observación en VIII semestre, hecha en el instituto educativo John F. Kennedy con alumnos de (8) octavo grado, donde se manifiestan diversas dificultades expresivas de los alumnos con su voz.

Estas dificultades tienen su origen por la inseguridad, la timidez y el miedo a exponerse frente a un público, en situaciones como presentación de exposiciones, ejercicios teatrales o al creer que no tienen un argumento sólido y estructurado al momento de expresar una idea. Seguramente, fueron generadas desde las edades más tempranas, por eso este proyecto se trasladó a los grados de primaria.

Por otra parte la voz es parte de nuestra subjetividad e identidad puesto que es única como la huella digital en cada ser humano. La voz define a las personas, de acuerdo con su registro, con la forma de hablar, de expresarse, generando imaginarios en los demás sobre lo que es el ser, su comportamiento.

Para el desarrollo de este trabajo de grado se tomaron referentes de tesis de la Universidad Pedagógica Nacional, que llevan por título “*La Voz Docente, Un Proceso de Formación para el manejo vocal del docente en el aula de clase*”, de Lorena Hormaza, y “*Lenguaje Teatral como Herramienta Pedagógica para el Desarrollo de la Producción Oral en la Escuela*” de Cristy Valentina Ospina Arias. El primer trabajo hace referencia a una propuesta pedagógica desde la voz escénica para formar a los docentes del colegio La Peña Gimnasio Campestre del municipio de Tabio, con el fin de orientar y generar reflexión en el maestro por medio de talleres y ejercicios teatrales, sobre la importancia de su voz, los cuidados que deben tener, ya que es un instrumento que utilizan a diario tanto es su vida personal como profesional y hace un aporte

significativo en los procesos desplegados que se evidencian en los talleres propuestos, puesto que concluye sobre la *conciencia* de los maestros con referencia a su voz, dándole buen uso a la respiración, permitiendo mejorar las características y cualidades particulares de su voz, encontrando la relación que hay entre el cuerpo y la voz, donde adoptan una mejor postura corporal, la confianza que se generó entre ellos y por último, la preocupación de trasponer los contenidos del manejo vocal en aula de clase.

El segundo trabajo de grado, aborda una investigación desde el lenguaje teatral como herramienta pedagógica, para desarrollar la producción oral en alumnos de segundo grado en la institución distrital Juan Francisco Berbeo en Bogotá. Puesto que se observa un déficit y diferencias en la comunicación de la comunidad infantil, debido a la falta de espacios escolares que permitan a los alumnos la expresión de su pensamiento.

Deja claro que uno de los objetivos de la enseñanza de la lengua es mejorar la expresión oral, la comprensión e interpretación de distintos tipos de mensajes orales, y manifiesta que los usos y formas de la comunicación oral raramente son objeto de una enseñanza sistematizada. Diferencia el lenguaje oral, al lenguaje escrito, constituyéndose en variables de comunicación de un mismo sistema lingüístico.

De estos antecedentes se concluye la importancia de la voz en diferentes ámbitos sociales, como medio de comunicación donde las personas independientemente de su edad, contexto, o identidad deben ser conscientes de su importancia, donde el cuerpo juega un papel importante tanto en su producción como en su expresividad y que con el conocimiento de su instrumento se conocen a sí mismos aportando significativamente en su desarrollo como ser humano.

Esta monografía, al ser un trabajo de grado que se enmarca en el arte escénico teatral, toma como base el contenido de la voz en el teatro, a partir del cual se despliegan otros contenidos secundarios que son estructurados por medio de la técnica vocal. El propósito es enseñar estos contenidos a través de actividades para mejorar las capacidades vocales y expresivas de aquellas personas que están en proceso de formación teatral, potenciar su creatividad descubriendo sus resistencias u obstáculos que impiden desarrollar la capacidad vocal (Grotowski, 1970). Sin embargo hay que tener en cuenta, que no solo el teatro ha tomado este tema como objeto de estudio. Ramas especializadas de la medicina también han desarrollado métodos para el cuidado y perfeccionamiento de la técnica vocal, con el objetivo de fortalecer el instrumento anatómico que produce la voz y, de esta manera prevenir enfermedades de carácter orgánico, funcional y, por supuesto, hablar de manera espontánea utilizando todas sus características y cualidades.

Teniendo en cuenta la importancia de la voz y los métodos de enseñanza que se utilizan en las artes escénicas -donde se han logrado resultados positivos-, se busca analizar qué tan importante puede ser este contenido en un contexto escolar.

Considerando que es un lugar donde docentes, alumnos e integrantes del plantel educativo, están en constante comunicación, es necesario llevar a cabo este tipo de estudios, teniendo en cuenta que es habitual que allí se encuentren casos de disfonías, ardor en la garganta, tos, alteraciones que afectan en un porcentaje significativo a niños y niñas entre los 6 y 10 años (Bustos Sanchez, 2000) debido al aumento de experiencias en la escuela que llevan al niño a ampliar sus formas de comunicación contribuyendo a la aparición de dichos trastornos.

Parece ser evidente que este contenido no es algo que se tome en cuenta dentro del currículo escolar, de manera que esta investigación invita a explorar un campo nuevo. Los contenidos que hacen parte del campo teatral, deben empezar a posesionarse como un proceso didáctico que pueda ser útil a los alumnos, y así puedan poner en práctica aquellos saberes, en los diferentes contextos en los que se desenvuelven.

De acuerdo con lo anterior se formula la pregunta ¿Qué contenidos de la formación en voz teatral, son pertinentes para la educación en el área de teatro de los niños en segunda infancia del colegio Florentino González (IED)? El objetivo general de la investigación, consiste en determinar los contenidos didácticos que desde la formación teatral en voz pueden ser implementados en la escuela con niños en la segunda infancia para mejorar su expresión vocal. Este objetivo permite definir como objetivos específicos el análisis de los contenidos de la formación en voz teatral para luego establecer una relación entre los contenidos de la voz teatral con los contenidos que se desarrollan en la clase de teatro en la escuela para articularlos didácticamente y por último hacer una caracterización de los aportes hallados en la formación de voz teatral como contenido para la expresión vocal de los alumnos.

Para el desarrollo de esta investigación acerca de la voz como contenido didáctico es pertinente abordar campos conceptuales que son desarrollados en el capítulo 1, sobre didáctica profundizando en los contenidos y la transposición tomando como referencia a Yves Chevallard y Jean Pierre Astolfi, quienes definen que estos conceptos transitan desde el saber puro que es generado entre la relación saber-docente y el saber transformado para ser enseñado que se da en la relación docente-alumno.

El concepto de Voz teatral con el que se busca dar cuenta de la importancia de la voz en el ser humano -desde su perspectiva anatómica-, y la educación que tiene en diferentes campos profesionales, tomando como referencia a Inés Bustos Logo pedagoga y fonoaudióloga quien hace un estudio de la anatomía y fisiología de la voz y Jerzy Grotowski autor representativo quién desarrolla una técnica vocal de entrenamiento para el actor que incluye el trabajo sobre la voz en su libro “El Teatro Pobre”. Por último se desarrollará el concepto segunda infancia desde la perspectiva de la psicóloga y escritora Diane Papalia especialista en el desarrollo de la infancia, para comprender la etapa en la que se encuentran los niños dando a conocer su desarrollo cognitivo, motriz y social.

En el capítulo 2 cómo metodología, se aborda el paradigma cualitativo puesto que se busca comprender y explicar cómo aquellos contenidos son percibidos por los alumnos: si son pertinentes o no, cómo los apropian en la clase y la reacción que generan al desplegarlos en el aula. Así mismo se aborda la investigación acción pedagógica (IAPE) la cual busca estudiar las problemáticas de las prácticas pedagógicas, permitiendo al docente-investigador tomar como objeto de estudio el diseño de sus prácticas tales como el proyecto de aula, las evaluaciones, la misma clase donde despliega los contenidos para exponer y cuestionar los problemas que se generan en esta.

Esta metodología nos permite tomar un ítem importante que es la reflexividad frente a las clases y lo que sucede en ellas de una manera objetiva, con el fin de transformar las practicas escolares, utilizando como instrumento el registro audiovisual de las prácticas realizadas junto con el proyecto pedagógico, el cual lleva por nombre “La Voz: un Universo Sonoro de Comunicación, Expresión e Interpretación Teatral en la Escuela”, las planeaciones de clase, diarios de campo, entrevistas, bitácoras y formatos de socialización.

Para finalizar en el capítulo 3, se hace un análisis de los instrumentos que conllevaron a identificar los contenidos de la voz teatral para determinar su pertinencia, categorizándolos desde el saber sabio, para pasar al saber enseñado hasta el saber aprendido y también identificando los contenidos que emergieron durante el proceso a través de las fases de diagnóstico, dimensión vocal, exploración vocal, ejecutadas en el proyecto pedagógico que dan cuenta de la transposición didáctica hecha a los contenidos del saber teatral.

De esta manera el tema de esta monografía es un aporte al desarrollo del teatro en la escuela. Se explorarán y plantearán perspectivas, temas y contenidos desde los cuales se pueda aplicar la disciplina de voz teatral en un contexto diferente al artístico, puesto que se investiga por la importancia del aprendizaje de la voz en las prácticas pedagógicas en un contexto escolar, que aporta a la educación y construcción de seres humanos inculcando una ética y valores que son tan necesarios para el desarrollo de los niños.

1. Marco conceptual

1.1 La voz un contenido didáctico

La presente monografía busca dar respuesta a la pregunta que circunda la investigación, sobre la voz como un contenido u objeto de saber constituido en el teatro que puede configurarse didácticamente, para ser un objeto enseñable en un contexto escolar como el colegio Florentino González (IED), por esta razón se desarrolla la categoría la voz un contenido didáctico, abarcando características de didáctica y desplegando dos subcategorías que son la transposición y los contenidos de saber.

La didáctica, desarrolla unas características a partir de cuestionamientos por la metodología implementada en el proceso de enseñanza-aprendizaje; como lo son la definición en unos campos conceptuales delimitados, la concienciación de los contenidos de la enseñanza, y la creación de nuevos conceptos. (Astolfi, 2001) Por consiguiente estas características se centran en investigar problemas específicos en el proceso de enseñanza- aprendizaje, para luego hacer una transposición de los contenidos de un saber disciplinar, y así examinar estos procesos para posteriormente construir los contenidos de enseñanza que van a ser ejecutados en un contexto escolar. De manera que para esta monografía, se toma como base la voz como un contenido que solo ha sido utilizado para la formación de actores en el campo teatral, configurándolo didácticamente por medio de la transposición para saber qué tan pertinente puede ser en la educación escolar, supervisando su proceso de enseñanza-aprendizaje.

Una de las características a profundizar tanto en la didáctica como en esta investigación, es la concienciación de los contenidos de un saber a contenidos de la enseñanza, lo que empieza a generar cuestionamientos sobre lo que puede ser enseñable en un contexto educativo determinado.

Para la construcción de los contenidos de la enseñanza, la didáctica estudia una serie de limitaciones que según Vergnaud como se cita en (Astolfi, 2001) las clasifica de la siguiente manera:

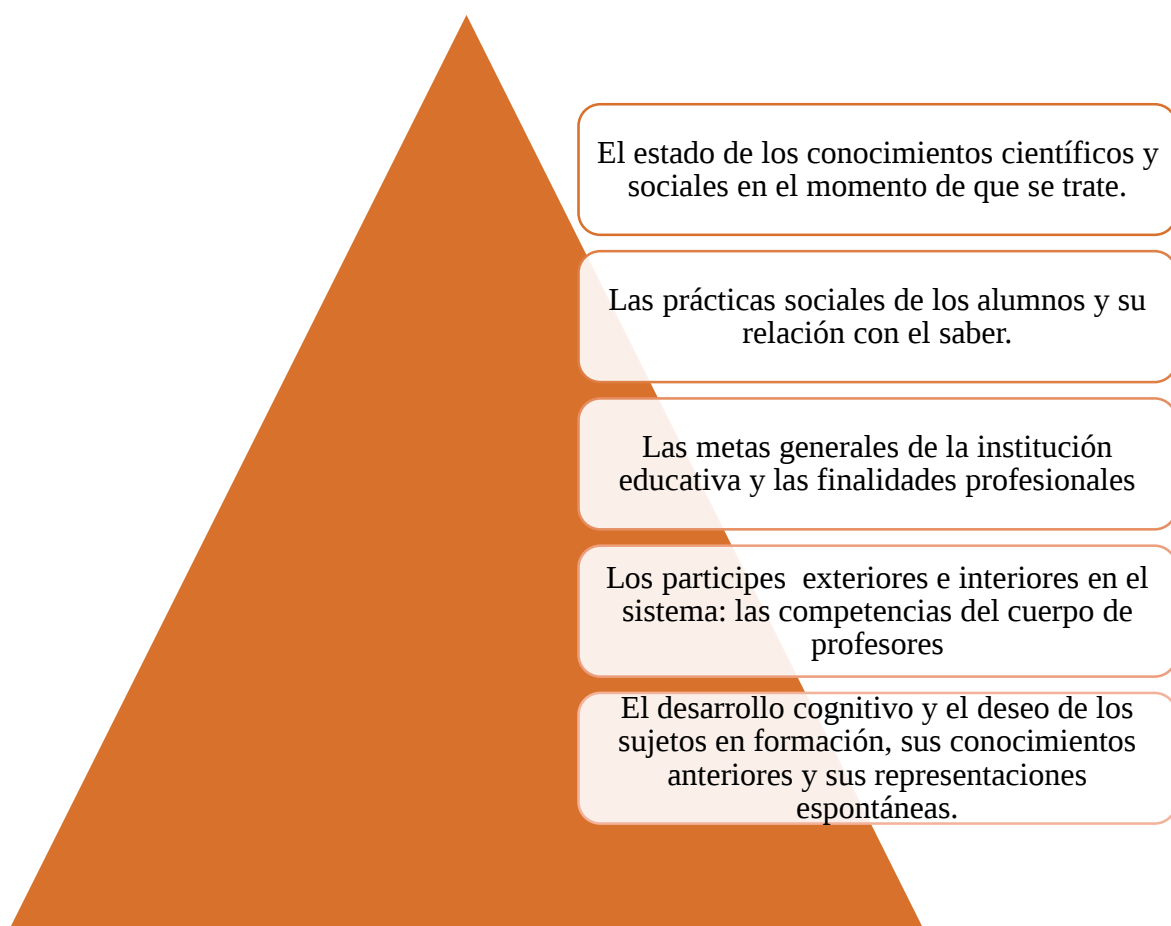


Figura 1. Limitaciones que estudia la didáctica para la construcción de los contenidos de la enseñanza. (Astolfi, 2001). Diseño de la figura creación propia Urrego (2015)

Esto da paso a la delimitación y construcción de contenidos apropiados, en el proceso de enseñanza-aprendizaje que se da en la relación profesor-saber-alumno. “El “saber erudito” no proporciona tal cual, un contenido de enseñanza para cuya adaptación fuese suficiente una adaptación descendente. Parece cada vez más necesario proceder a elaboraciones más específicas para cada nivel de enseñanza (...)”. (Astolfi, 2001, pág. 74) Esta concienciación hace que el docente delimite y construya contenidos

de enseñanza apropiados, para el nivel educativo en el que se encuentra el alumno, creando conceptos nuevos por medio de la transposición didáctica.

Entonces cuando se ejecuta una transposición, el objetivo es configurar contenidos de saberes precisos, en contenidos de saberes enseñables. Estos contenidos de saber son versiones didácticas apropiadas; para desplegarlos en un aula escolar. Por esta razón, se puede definir el concepto de transposición como un proceso de creación que toma los contenidos de saber y los constituye en contenidos enseñables necesarios, (Chevallard, 1991) para que sean comprendidos por los alumnos. De esta manera se busca implementar las características de la didáctica mencionadas anteriormente, a los procesos que se generan en las prácticas docentes en el área de teatro, más específicamente profundizando en el contenido de la voz, lo que permite mejorar, diseñar, observar y establecer la pertinencia de los objetos vistos en este campo, en el aula de clase.

Lo anterior, lleva a pensar que la voz es un contenido didáctico para el teatro porque se han transpuesto contenidos de la medicina y se han configurado en contenidos enseñables para los actores con el fin de mejorar su capacidad expresiva y de comunicación; desarrollando contenidos nuevos para su formación convirtiéndose en una versión didáctica apropiada para este campo.

A continuación se va a profundizar en el concepto de transposición didáctica para comprender cómo se construyen los contenidos, y a su vez caracterizar el saber teatral de la voz, dentro de esta dinámica que nos permitirá comprender qué puede ser enseñable y que no, en un contexto escolar.

1.1.1 Transposición didáctica del contenido de la Voz Teatral.

De acuerdo con lo anterior se puede decir que, con la transposición didáctica los saberes tienen una serie de transformaciones adaptativas que lo llevan a ser un objeto de enseñanza, movilizado a través de unas prácticas empleadas en este proceso. Estos saberes se convierten en creaciones didácticas producidas por las necesidades de enseñanza (Chevallard, 1991). Creaciones que son hechas por el docente por medio de los programas, currículos, planeaciones de clase, entre otras, empleados en la práctica docente hecha en el aula.

En el momento de hacer la transposición se puede ver que el saber sabio que posee el docente, siempre pasa al saber enseñado que este hace al alumno por una transformación, nunca es directo y eso lleva a que esas transformaciones de los saberes se hagan en dos fases que son la transposición externa y la transposición interna.

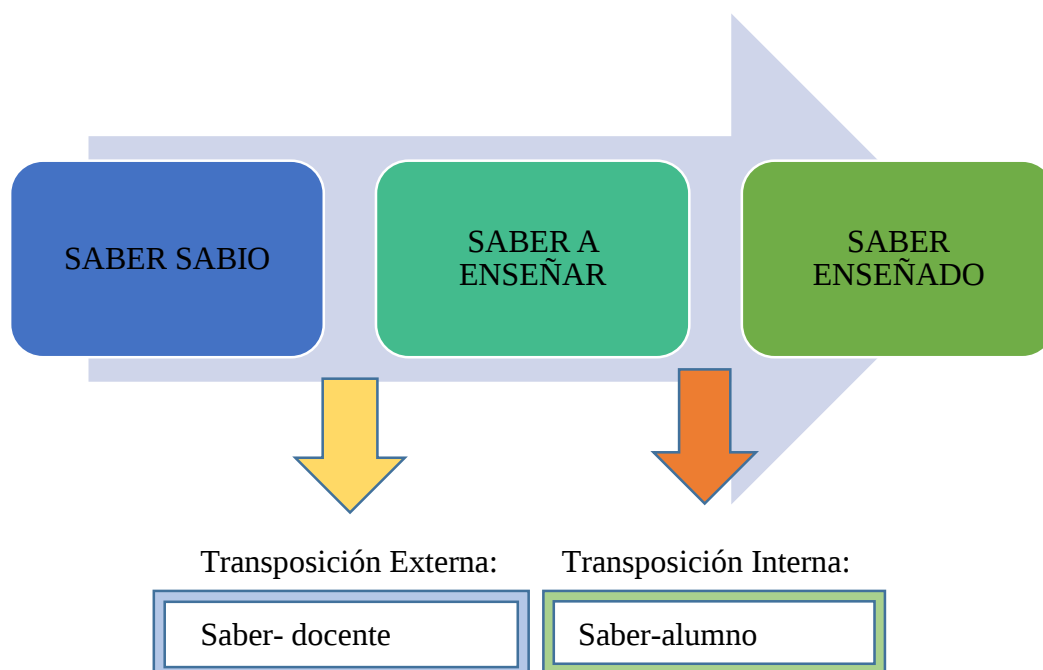


Figura 2. Fases de la transposición didáctica. (Astolfi, 2001) Diseño de la figura creación propia Urrego (2015).

La fase de transposición externa, se da en la relación del saber sabio y el enseñante. (Astolfi, 2001) En este caso se relaciona la voz teatral cómo ese saber sabio y el docente de teatro, quien delimita, da un orden y lo transforma en un saber enseñable para un contexto educativo en particular.

La transposición interna se da en la relación del saber enseñable con el saber enseñado al alumno, donde se habla específicamente de la apropiación del objeto enseñable por los alumnos. (Astolfi, 2001) En esta transposición interna que se da entre el saber enseñable y el alumno, es lo que esta investigación busca identificar para saber si la voz y sus características se pueden configurar en contenidos apropiados para ser enseñados en la escuela, teniendo en cuenta que este saber empezó como un contenido en las área de la medicina, del teatro y la música, pasando por un proceso que va desde lo anatómico hasta el desarrollo de las cualidades vocales que puede tener una persona para la interpretación. Grotowski (1970) afirma que “El actor debe aprender a enriquecer sus facultades vocales profiriendo sonidos inusitados.” Esto se logra cuando el actor implementa la técnica vocal, para descubrir su propia voz y así mismo desarrollar todas las capacidades que esta puede tener al momento de interpretar un personaje a partir de la creatividad.

Continuando con el desarrollo del concepto de transposición, se encuentran tres niveles del saber, que son: el saber sabio, el saber que hay que enseñar y el saber enseñado cómo se explicó anteriormente se sabe que el saber sabio sufre una serie de adaptaciones para volverse un saber enseñado. Ahora bien se va a profundizar en el segundo nivel que trata del saber que hay que enseñar para comprender cómo ese saber sabio configura los contenidos didácticos.

1.1.2 Contenidos de saber: la Voz Teatral un contenido de saber enseñable en la escuela

Estos saberes que hay que enseñar, son objetos o contenidos del saber sabio y son designados como enseñables cuándo el profesor hace conciencia de la utilidad que tienen en el momento de incluirlos en el sistema de los objetos a enseñar. “Un contenido de saber que ha sido designado como saber a enseñar, sufre un conjunto de transformaciones adaptativas que van a hacerlo apto para ocupar un lugar entre los objetos de enseñanza” (Chevallard, 1991, pág. 45) Estos objetos de saber solo se pueden identificar y constituir en objetos de enseñanza cuando el trabajo de transposición es continuo después de incluirlo en el proceso.

En el caso de la voz teatral tenemos que la voz es un objeto de saber según Chevallard o saber sabio según Astolfi, que ha sido transpuesto al teatro, para convertirse en un saber enseñado u objeto de enseñanza, donde se configuran una serie de contenidos primarios o nociones que hacen parte de la técnica vocal, para que el actor comprenda la funcionalidad de la voz y así pueda mejorar sus cualidades.

Entonces se debe tener en cuenta que un objeto de saber incluye unas nociones, nociones que Chevallard las denomina dentro de las matemáticas como las “nociones matemáticas y las nociones paramatemáticas” y pone como ejemplo para las nociones matemáticas: la suma, el círculo, la derivación, las ecuaciones, etc. Estas nociones son objetos de estudio mientras que para las nociones paramatemáticas son “nociones-herramienta” de la actividad matemática (Chevallard, 1991). Las nociones son los mismos objetos de saber o contenidos, que se jerarquizan de acuerdo al nivel, al contexto, al tiempo, entre otros. Estos objetos de saber son construidos por una definición, por unas propiedades y por un reconocimiento al momento de ser utilizados.

Además de hacer esta construcción también pre-construyen unos objetos de saber alternos, que en este caso serían las nociones paramatemáticas “Las nociones paramatemáticas, por ejemplo, *no constituyen el objeto de una enseñanza: son objetos de saber auxiliares*” (Chevallard, 1991) estos objetos de saber auxiliares son necesarios para el proceso enseñanza-aprendizaje del objeto del saber principal, donde son conocidos por el docente-alumno más no son profundizados por ellos.

De acuerdo con lo anterior y al aterrizar estos conceptos en el teatro más específicamente en la voz, se puede decir que el contenido como objeto de saber, que sería la voz, se divide en dos categorías que serían:

- El contenido primario (noción matemática): Es la parte del saber que se vuelve eje transversal en la enseñanza del docente. Como ejemplo se puede decir que para el objeto de saber de la voz teatral, es importante el contenido primario de la respiración puesto que al ser un mecanismo de producción y la base de la técnica, su buen manejo permitirá potenciar el trabajo vocal.
- El contenido secundario (noción paramatemática): Son esos saberes que hacen parte del contenido primario, pero que son enunciados y conocidos pero no profundizados por el docente lo que delimita la enseñanza del contenido dentro de un plan de aula. Como ejemplo se puede decir que un contenido secundario podría ser el cuerpo, el lenguaje entre otros.

Una de las características a profundizar tanto en la didáctica como en esta investigación, es la concienciación de los contenidos de un saber a contenidos de la enseñanza, lo que empieza a generar cuestionamientos sobre lo que puede ser enseñable en un contexto educativo determinado. Esto da paso a la delimitación y construcción de contenidos que son apropiados en el proceso de enseñanza-aprendizaje que se da en la relación profesor-saber-alumno. “- Una (...) característica es la concienciación cada

vez más clara de que los *contenidos de la enseñanza* no vienen dados de antemano por el texto de los programas, sino que *quedan, en gran medida por construir*”. (Astolfi, 2001, pág. 74) Esta concienciación hace que el docente delimite y construya contenidos apropiados para el nivel educativo en el que se encuentra el alumno por medio de la transposición didáctica.

Entonces cuando el docente ejecuta una transposición, su objetivo es configurar contenidos de saberes precisos, en contenidos de saberes enseñables. Estos contenidos de saber son versiones didácticas apropiadas para desplegarlos en un aula escolar. Por esta razón, se puede definir el concepto de transposición didáctica como un proceso de creación que toma los contenidos de saber y los constituye en contenidos enseñables necesarios, por las exigencias de la didáctica (Chevallard, 1991) para que sean comprendidos por los alumnos.

De esta manera se busca implementar las características de la didáctica mencionadas anteriormente, a los procesos que se generan en las prácticas docentes en el área de teatro en el colegio Florentino González (IED), lo que permite mejorar, diseñar, observar y establecer la pertinencia del contenido de la voz en el contexto escolar.

1.2 La voz un Saber Sabio

La voz “es el vehículo de la comunicación por antonomasia. Va íntimamente ligada a nuestras emociones. Con la voz nos exteriorizamos. La voz es una manifestación de aquello que somos por dentro, tanto a nivel biológico como psicológico.” (Tulon i Arfelis, 2000, pág. 19) y ha sido objeto de estudio por diferentes áreas las cuales generan diversos conceptos alrededor de la misma, para comprender su estructura anatómica, su función y los problemas que pueden surgir por un mal uso. Para este trabajo de grado se trabajara la voz, su educación, desde el punto de vista de las ciencias médicas, y la disciplina teatral. Por último se retomarán estudios de la voz en el campo escolar.

Desde el punto de vista anatómico y fisiológico, la voz es un sonido generado por el aire que sale de los pulmones y pasa por los músculos de la laringe, estos músculos tienen como función variar el grado de tensión de las cuerdas vocales que realizan movimientos vibratorios de apertura y cierre, haciendo una sonorización que hace posible la producción de la voz hablada o cantada; a este proceso se le llama *fonación*, (Bustos Sanchez, 2003) y un buen uso de este da como resultado la emisión de una voz saludable y de calidad que requiere la acción sinérgica del conjunto de órganos que configuran el aparato fonador. Estas condiciones anatómicas y fisiológicas requieren también de un buen equilibrio psicológico, nervioso y una correcta regulación hormonal. (Tulon i Arfelis, 2000) Así que la voz no se puede tomar como un fenómeno aislado puesto que sus órganos se interrelacionan con otras estructuras del cuerpo dando como resultado final una sinfonía, donde el director es el cerebro.

Pero hay que tener en cuenta que este proceso fonatorio se puede ver obstaculizado por patologías o alteraciones desarrolladas en los órganos que producen la voz. Estos problemas son capaces de alterar el normal funcionamiento de la fonación y provocar la producción de una voz disfónica¹ u ocasionando la ausencia de la misma. (González, 1981) Estos trastornos son estudiados por áreas de la medicina quienes llevan a cabo un diagnóstico y un tratamiento para dar solución a este tipo de problemas.

Las alteraciones más comunes ocasionadas por estos trastornos son la disfonía² y la afonía³. Este tipo de trastornos se dividen en funcionales u orgánicos⁴ se asocian por el mal uso que la persona le da a su voz, al aparato fonador y a los procesos orgánicos, refiriéndose específicamente a una mala función laríngea que puede alterar o no su estructura. (González, 1981) De esta manera se puede considerar cómo estos trastornos pueden alterar las posibilidades comunicativas a nivel vocal de una persona, teniendo en cuenta que además del proceso biológico, la voz es utilizada por el ser humano para expresar sus pensamientos, ideas, emociones y que gracias a las cualidades dadas, como la entonación, el énfasis, las pausas y determinados aspectos expresivos, hacen que el receptor comprenda o no, la información suministrada por medio de esta.

¹ “Una voz disfónica es aquella en la que sus parámetros básicos se encuentran alterados en mayor o menor grado.” (Rivas Torres & Fiuza Asorey, 2002)

² La disfonía se define como una alteración de la voz que afecta las características de la misma como el timbre, la intensidad, la proyección, la resonancia. (Bustos Sanchez, 2000)

³ La afonía es producto de agentes etiológicos que provocan la interrupción de la fonación ocasionando la ausencia de la voz. (González, 1981)

⁴ Los funcionales dan cuenta de la aparición de estos trastornos por el mal uso del aparato fonador y los orgánicos dan cuenta de los procesos de origen orgánico que pueden alterar las estructuras de la voz y se subdividen en a) sin alteración estructural del órgano emisor o laringe y b) con alteración estructural del órgano emisor o laringe. (González, 1981)

De acuerdo con lo anterior, el estado de salud de la voz depende del trabajo idóneo que debe hacer el aparato fonador, desde la respiración hasta la producción del sonido, donde se involucran los siguientes órganos y músculos⁵:

- a. Fuelle pulmonar o aparato reproductor de aire para emitir la voz por medio del ciclo respiratorio.
- b. La laringe o el órgano productor de la voz a través de las cuerdas vocales.
- c. Las cavidades de resonancia que amplifican y enriquecen el sonido emitido por la laringe. (ver figura 3)

⁵ Definiciones tomadas de (Oceano, 1999) y (Torres Gallardo & Gimeno Pérez, 2008)

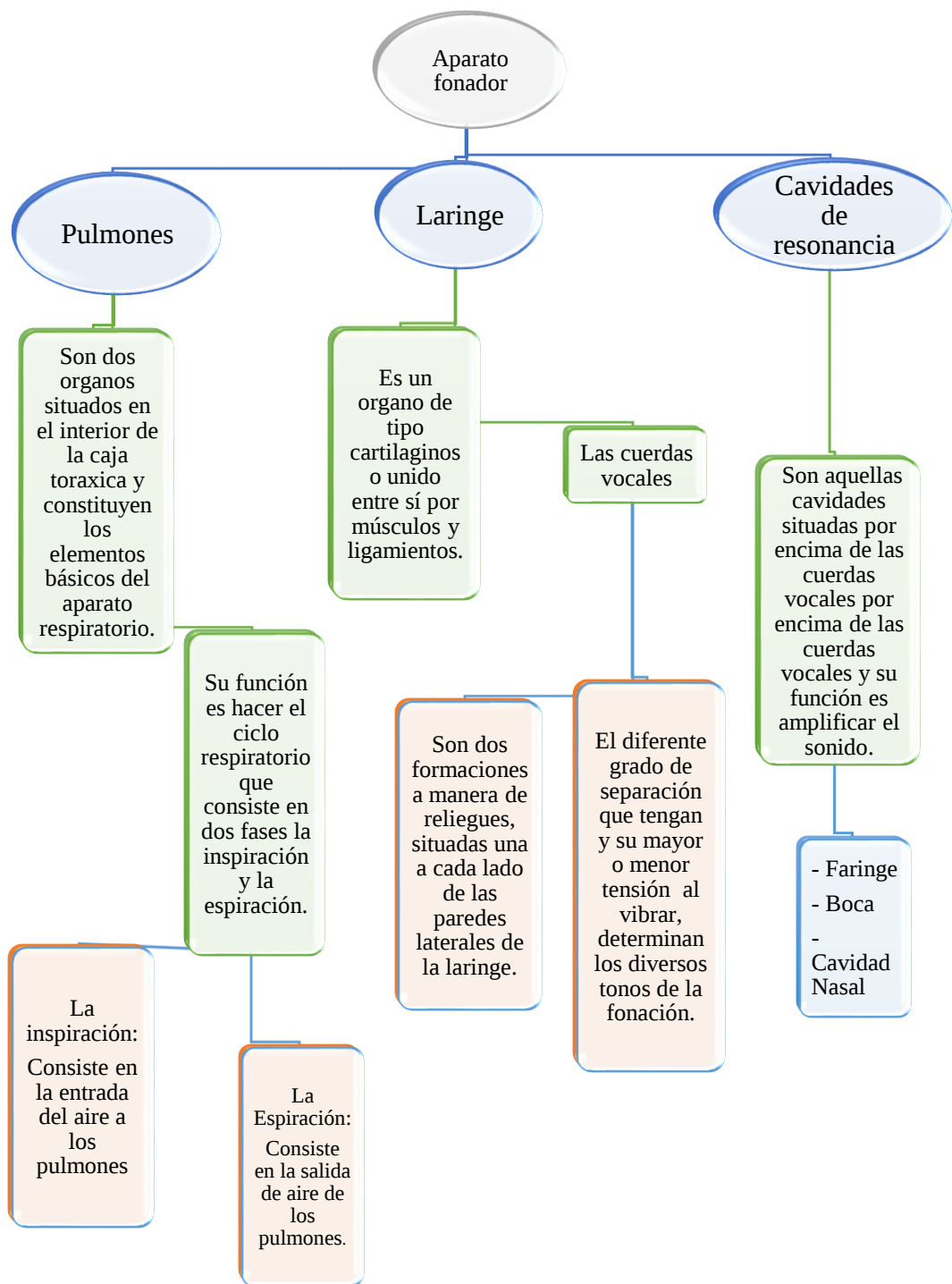


Figura 3. Aparato fonador definiciones de (Torres Gallardo & Gimeno Pérez, 2008) diseño de figura creación propia Urrego (2015)

1.2.1 Educación de la voz

Ahora bien, teniendo claro que la voz es producto de la función de un sistema fonatorio que puede sufrir trastornos afectándola en menor o mayor grado, es importante tener en cuenta que estos problemas se pueden evitar por medio de una educación o reeducación⁶ de la misma. Este proceso se considera como el mejor modo de prevenir cualquier disfunción ocasionada por el mal uso del aparato fonador, basándose en la relajación, en la respiración y en la correcta vocalización. (Estavillo Morante, 2001) Además ayuda a dar una mayor capacidad de expresión a la misma, de acuerdo con las necesidades vocales de cada persona, teniendo en cuenta su contexto y anatomía.

Es en la educación vocal donde la persona realiza de manera profunda un conocimiento e identificación de la propia voz, donde se revisan los hábitos corporales creando una mejor conciencia sobre estos, sabiendo que pueden impedir o no la fluidez de la misma, de forma libre y cómoda. De manera que el ser humano descubre su propio cuerpo y su instrumento vocal, para modificar aquellos hábitos como la postura, la forma de respirar, la resonancia y la manera de producir la voz, (Bustos Sanchez, 2003) así pues, este aprendizaje involucra el cuerpo buscando que la persona lo utilice de la mejor forma al momento de producir su voz.

Autores como Inés Bustos Sánchez⁷, quién hace énfasis en la importancia que debe tener esta educación, afirma que: “*debe detectarse qué patrones de tensión ponen*

⁶ La *educación de la voz*, es el proceso de aprendizaje consciente seguido para lograr un buen uso de la voz, sin que ésta se fatigue o caiga en frecuentes episodios de ronquera y es ideal llevarla a cabo en la formación inicial de los futuros profesionales de la voz como docentes, cantantes, actores, oradores, locutores. La *reeducación de la voz* es el proceso de aprendizaje que se da cuando una persona de cualquier edad presenta una alteración vocal de manera permanente. (Bustos Sanchez, 2000)

⁷ Inés Bustos Sánchez, pedagoga y logo-pedagoga, licenciada en fonoaudiología, Especialista en Educación vocal para profesionales que utilizan la voz como herramienta de trabajo y en reeducación vocal de personas que presentan disfonías derivadas de un mal uso de su voz o de otras etiologías. (Bustos

de manifiesto un mal uso del cuerpo; esto se traducirá por la utilización de puntos de apoyo erróneos qué afectará a la emisión de la voz (...)” (Bustos Sanchez, 2003, pág. 28) Con esta educación, se busca desarrollar una conciencia y sensibilizar el uso del cuerpo⁸ al momento de emitir la voz, identificando las tensiones que se generan por los puntos de apoyo erróneos utilizados para su producción y que evitan una óptima emisión vocal.

Los puntos de apoyo erróneos que dificultan el buen funcionamiento del proceso fonatorio según Bustos (2003) son:

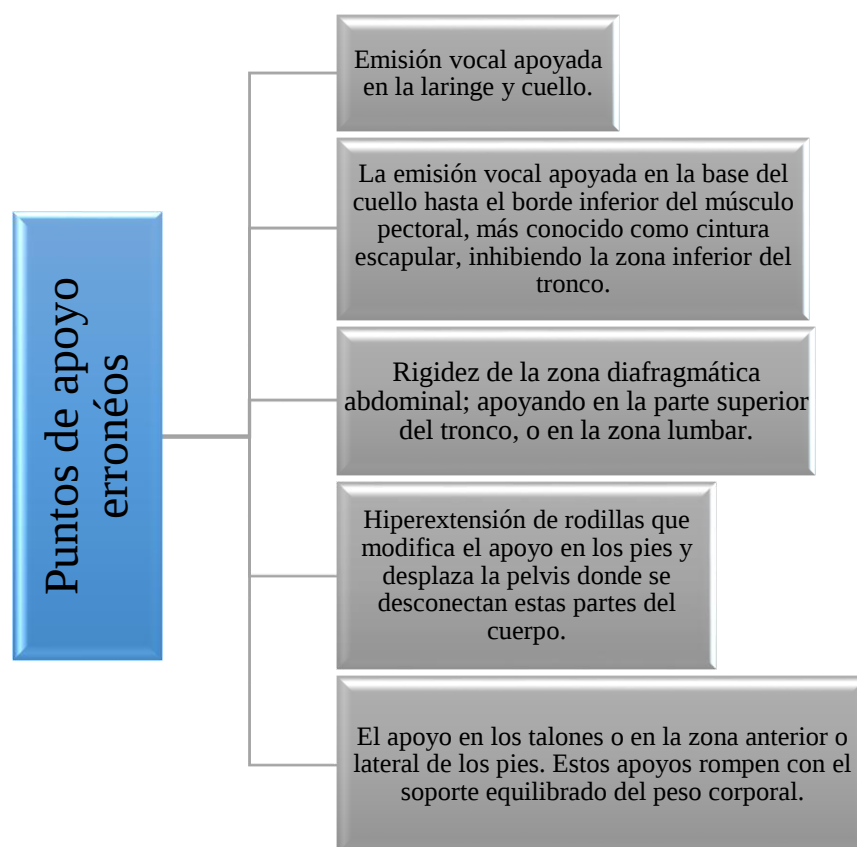


Figura 4. *Puntos de apoyo erróneos que dificultan el proceso de emisión vocal* (Bustos Sanchez, 2003) *Diseño figura creación propia Urrego (2015)*

Sanchez, Riosarcas asociats, 2015) <http://www.riosarcas.com/quien-es-eduardo-rios/profesionales/curriculum-vitae-de-ines-bustos.html>

⁸ teniendo en cuenta que la voz emerge del cuerpo y este es la caja de resonancia de la misma.

Estos apoyos erróneos afectan la postura, la respiración y la emisión de la voz que pueden generar zonas de tensión que se incorporan en el sistema muscular y afectan el proceso fonatorio. Estas señales de tensión como lo menciona Bustos (2003) son:

Señales de tensión

Tensión de la musculatura de cuello y nuca durante la emisión.

Dificultad en lograr la elasticidad de las cuerdas vocales para transitar de tonos graves a agudos sin problema.

Tensión muscular que afecta zonas y órganos que se conectan con la laringe.

Dificultad para la acción coordinada y libre de los músculos de esta zona, que facilitan la emisión vocal.

Tabla 1. *Señales de tensión que afectan el proceso fonatorio (Bustos Sanchez, 2003)*
Diseño de tabla, creación propia Urrego (2015)

Además de mejorar la forma de usar el cuerpo, sus hábitos en pro del proceso fonatorio y prevenir trastornos que afectan la voz, también enriquece aspectos de la personalidad del individuo, puesto que educar una voz es una tarea que requiere un gran compromiso pero la compensación supera el esfuerzo y el tiempo dedicado ya que repercute en beneficio de la personalidad humana, mejorando su comunicación y teniendo mayor seguridad de sí mismo. (Ruiz Ruiz, 2015) De esta manera, la educación vocal es un aporte de autoconocimiento que pasa por aspectos de la sensibilidad, la motricidad e identidad donde se visualiza un desarrollo integral en el ser humano.

Por tanto, el medio que utiliza la educación vocal para prever las enfermedades, la identificación de las tensiones, los puntos de apoyo y mejorar los hábitos, es la técnica vocal. Mediante esta técnica se le enseña al alumno a dirigir la voz hacia las estructuras óseas adecuadas, donde se desarrollan tres objetivos principales que son la localización del punto de máxima concentración sonora, la formación del esquema vocal y una vez cumplidos los primeros objetivos se prosigue con la modificación voluntaria posteriormente involuntaria del aparato fonador hasta alcanzar el dominio total de la voz. (Tulon i Arfelis, 2000) Así pues, este método de aprendizaje pasa por diferentes etapas que van desde la concienciación de la misma, hasta su empleo de forma inconsciente y automática, teniendo como finalidad el uso eficiente del aparato fonador, la prevención de patologías de origen funcional u orgánico adaptándose a la situación socio-profesional de la persona. (Bustos Sanchez, 2003). De manera que este requiere un conocimiento teórico-práctico del propio mecanismo de fonación, sus órganos y su funcionamiento con el fin de lograr un mejor rendimiento.

Con éste método se logra hacer una conexión de los órganos en lo que se llama coordinación fonorrespiratoria⁹, entonces, “cuando se denominan de manera conjunta la acomodación armónica de la relajación, la respiración y la resonancia y se las adapta al tipo de voz que se desea emitir (hablada o cantada), nos hallamos ante una adecuada técnica vocal.” (Bustos Sanchez, 2003) De esta manera con este aprendizaje se controlan las partes que funcionan en el proceso fonatorio, cada vez que se vaya practicando la técnica de forma cotidiana hasta que esté incorporada en el individuo.

⁹ La coordinación fonorrespiratoria como lo define Bustos (2003) es la habilidad de poner en práctica, de forma conjunta, todas las funciones que intervienen en la producción de la voz y que han sido ejercitadas individualmente, claro está siguiendo las pautas de la técnica.

Teniendo en cuenta lo anterior podemos decir que una técnica vocal se enfoca en cuatro aspectos principales que son:



Figura 5. *Ciclo de la técnica vocal* (Bustos Sanchez, 2003) *Figura diseñada por Urrego (2015)*

1.2.2 La educación de la voz como contenido teatral

Además de las áreas de la medicina donde la voz ha sido objeto de estudio, el teatro también hace sus aportes creando diversas técnicas, a partir de ejercicios que son llevados a cabo en diferentes disciplinas como el yoga, el canto, rituales indígenas entre otros, para mejorar la emisión del sonido vocal, la expresividad y comunicación en los actores de manera consciente, con el fin de hacer entender un mensaje a un público determinado.

Para ésta disciplina, la voz es un aspecto del ser humano considerado como un proceso fisiológico que compromete el cuerpo y se vuelve a su vez una prolongación del mismo, dando la posibilidad de intervenir a distancia con la palabra (Barba, 1997). Autores teatrales como Jerzy Grotowski han desarrollado métodos a través de técnicas para educar la voz, que consisten en ejercicios adoptados de otras disciplinas¹⁰ que han sido configurados para mejorar la comunicación de los actores, ellos se enfocan en la capacidad de conducción de la voz del actor para que el espectador no solo escuche si no se sienta permeado por ella y comprenda todo el mensaje transmitido por el actor en una puesta en escena, para lograr esto la técnica busca mejorar esa capacidad de conducción y evitar problemas vocales. (Grotowski, 1970) De esta manera los autores teatrales estudian la voz con el fin de mejorar la expresividad y la comunicación del actor donde la voz se vuelve un objeto de saber primordial en el aprendizaje teatral.

Ahora bien, retomando el significado de saber sabio, teniendo en cuenta que este es un saber erudito y que sufre una serie de adaptaciones para luego volverlo un objeto de saber enseñable, el teatro ha configurado la técnica vocal como un objeto de enseñanza para los actores, donde este objeto maneja una serie de nociones o contenidos primarios como lo son:

El aparato fonador para comprender cómo es la posición de la laringe y de los maxilares para que el aire no tenga ningún obstáculo y así tener una correcta respiración, llamada respiración total que compromete la parte alta del pecho y el abdomen, además comprender el uso correcto de los resonadores fisiológicos para poder saber que estos amplifican el sonido, y como la ejecución de estos órganos mejoran las habilidades vocales del actor. (Grotowski, 1970) El uso de la técnica vocal está

¹⁰ Disciplinas como el Hatha Yoga, el Teatro Clásico Chino entre otras, para ampliar más la información consultar “Hacia un teatro pobre” (Grotowski, 1970).

estructurado por fases donde buscan trabajar cada órgano del cuerpo de manera consciente para que con el tiempo esta se incorpore en la persona al momento de trabajar con la voz, y así logre articular cada parte trabajada individualmente, haciendo que todo el proceso fonorrespiratorio se haga de forma inconsciente.

Este trabajo va a tomar como referencia la técnica vocal que implementa Ruíz Lugo y Monroy Bautista¹¹, en su libro desarrollo profesional de la voz (1994) quienes se basan en varios autores teatrales, entre estos Grotowski, estructurándola de la siguiente manera:

Primero se hace un trabajo de apoyo, el actor impulsa el aire desde la zona abdominal para emitir la voz de manera fluida y controlada para que impacte con fuerza en los resonadores, sin importar la postura en la que el actor se encuentre. Con el apoyo el aire sale sin obstrucción, con fuerza y continuidad utilizando los músculos abdominales y pélvicos que se encuentran sobre el diafragma suministrando de manera controlada el aire exhalado con la fuerza necesaria para impactar con los resonadores y de esta manera facilita la fonación. (Ruíz Lugo & Monroy Bautista, 1994). Después se hace todo un trabajo de proyección¹⁶, con la proyección el actor logra que su voz sin necesidad de forzarla y lastimarla abarque el espacio para que llegue al espectador haciendo que entienda cada palabra emitida por él.

El termino de proyección de la voz es usualmente utilizado entre los profesionales de la voz o los actores “Proyectar la voz significa arrojarla a distancia, hacer llegar al público una imagen por medio del sonido. (...) es darle alcance debido en el espacio donde se lleva a cabo la escenificación; significa que la voz llegue en forma natural a todos los espectadores sin esfuerzo extraordinario para el actor, implicando el

¹¹ Ruíz Lugo Marcela y Monroy Bautista Fidel son artistas y maestros de las escuelas de teatro de México.

empleo de sus cavidades de resonancia, la pronunciación, el impulso espiratorio (“columna de aire”) y la eliminación de tensiones innecesarias.” (Ruíz Lugo & Monroy Bautista, 1994, págs. 70-71) Dentro de este trabajo de proyección el actor maneja el volumen, para poder entender este concepto es necesario saber que es el sonido. “El sonido es una sucesión de ondas longitudinales producidas por la vibración de un cuerpo y transmitido a través de un medio elástico como lo es el aire.” (Ruíz Lugo & Monroy Bautista, 1994, pág. 77) Una de las características del sonido es la intensidad y corresponde a esa longitud de onda que es llamada volumen. En la técnica vocal el actor explora y diferencia la intensidad de la voz, del grito y el tono siendo este último otra característica del sonido.

El trabajo con tonos se hace para emitir las variaciones que tiene la voz que son agudo medio y grave, “El concepto de tono (...) es el grado de elevación del sonido ubicado en una escala convencional continua que va del grave al agudo.” (Ruíz Lugo & Monroy Bautista, 1994, pág. 86) Este trabajo permite ampliar esta característica posibilitando el manejo de un repertorio más amplio y versátil de la voz al momento de construir un personaje. Hay que tener en cuenta que los tonos se diferencian de la entonación, porque la entonación es la forma en cómo se dicen los textos y se trabaja exclusivamente con los contenidos de los textos teatrales. Este concepto se explicará más adelante.

Por último se hace el trabajo de pronunciación e interpretación que implica mejorar la dicción que es una herramienta fundamental para la comunicación puesto que se basa en el estudio de la fonética (Ruíz Lugo & Monroy Bautista, 1994) es decir al modo de articular las vocales y las consonantes, utilizando la gesticulación adecuada para la vocalización y la articulación de las palabras.

Otro aspecto a trabajar en esta fase es el tempo-ritmo, este concepto da forma al texto al momento de leerlo de acuerdo a su estructura gramatical, lo que posteriormente va a dar el tempo-ritmo a la obra de teatro y al personaje cuando se representa ese texto, (Ruíz Lugo & Monroy Bautista, 1994) con este trabajo se entiende el uso de los signos de puntuación y las pausas, como también el ritmo respiratorio y la velocidad del habla del personaje.

Finalmente se hace el trabajo de entonación, y es la forma en como se dice el texto dramático que va a ser representado por los actores. A diferencia del tono como dijimos anteriormente la entonación es la “Modulación de la voz en la secuencia de sonidos del habla que puede reflejar diferencias de sentido, de intención, de emoción y de origen del hablante, y que, en algunas lenguas, puede ser significativa.” (Real Academia Española RAE, 2015) Con la entonación se le da sentido al texto dramático vinculado con las emociones y el acento con el que habla el personaje.

1.2.3 La voz en la etapa escolar

La escuela es una etapa por la que todo niño pasa, que va desde el jardín pasando por la primaria, hasta el bachillerato, donde desarrollan hábitos de comportamiento, aumentan sus experiencias, conocimientos, conviven con sus compañeros, profesores, aumentando sus relaciones interpersonales. Bustos (2000) afirma que: “Cuando el niño llega al entorno escolar, amplía su mundo más allá del medio familiar; también sus experiencias sociales serán cada vez mayores en número y ámbitos de relación.”(p. 11) y una forma en la que ellos se comunican con sus pares o docentes para expresar sus vivencias, sentimientos, emociones y pensamientos es la voz.

Este aumento de experiencias que se da a nivel personal, social y comunicativo, hacen que el niño adopte unas posturas corporales incorrectas y unos malos hábitos vocales que afectan la emisión de la voz, generando trastornos como las disfonías, consideradas como una problemática multicausal en la cual intervienen factores a nivel socio-comunicativo del niño, su personalidad como también factores anatómicos y funcionales desencadenantes (Bustos Sanchez, 2000). De acuerdo con esto es de considerar que la educación vocal es ideal iniciarla en esta etapa, puesto que sensibiliza al niño sobre su cuerpo como productor de la voz, dándole el uso adecuado al momento de emitir el sonido vocal, generando hábitos correctos de postura, de respiración y de producción de la voz.

A medida que el niño va creciendo corporalmente, va desarrollando su voz, donde la laringe crece tomando su forma final, las cuerdas vocales adquieren su volumen y largo definitivo, notándose más este desarrollo en el niño que en la niña (De Mena González, 2015) A pesar de este crecimiento en el entorno social y personal del niño en la etapa escolar y cómo esto puede afectar la voz, esta no se toma en cuenta y no hay un trabajo enfocado al autoconocimiento de la mima, donde se propicie y se lleve a cabo un trabajo preventivo enfocado al buen manejo de la voz.

Sin embargo, al llevarse una educación vocal a la escuela a partir de una didáctica estructurada Ana de Mena González (2015) dice que: “ La didáctica de la voz, dada la perspectiva que estamos hablando, se caracteriza por la ordenación y estructuración de una serie de ejercicios que nos ayudan a la mejor interpretación, pronunciación, y articulación de la palabra hablada, para conseguir a través de la

impostación de la voz, mayor dominio de comunicación seguridad en sí mismo, y un beneficio a la personalidad humana”(p. 200). Concluyendo así que además de la prevención de trastornos vocales, y de generar mejores hábitos en el cuerpo, una educación vocal transpuesta didácticamente a la escuela puede influir en la personalidad del niño brindándole seguridad y confianza frente a su entorno.

1.3 Segunda Infancia

El ser humano, desde que es concebido y durante el trascurso de su vida, pasa por diversas etapas que han sido constituidas de acuerdo a su edad junto con el tipo de desarrollo que se genera a nivel cognitivo, físico, y psico-social. (Subjetividad de la voz) revisar la voz subjetiva, la voz como identidad.

Papalia (2009) clasifica éstas etapas de la siguiente manera:

Prenatal (Concepción al nacimiento) • A nivel físico, comprende todo el proceso de fecundación y crecimiento del feto, donde se forman sus estructuras, órganos y se da un crecimiento acelerado del cerebro. • A nivel cognoscitivo hay un desarrollo de las capacidades de aprender a recordar y responder a la estimulación de sentidos. • a Nivel sico-afectivo responde a la voz de la madre.
Lactancia e infancia (nacimiento hasta los 3 años de vida) • En el desarrollo físico operan todos los sentidos y sistemas del cuerpo y se incrementa la complejidad del cerebro, crece rápidamente el niño y desarrolla destrezas motrices. • A nivel cognoscitivo siguen presentes las capacidades de aprender y recordar, hacia el segundo año utiliza símbolos y resuelve problemas básicos, aparece el uso del lenguaje. • A nivel psico social hay un apego a sus padres o cercanos, desarrolla la auto conciencia, se va produciendo el cambio de la dependencia a la autonomía, y despierta el interes de relacionarse con otros niños.
Niñez temprana o primera infancia (tres a seis años) • A nivel físico el desarrollo es constante, se reduce el apetito y emergen problemas de sueño, aumenta las destrezas en la motricidad fina y gruesa. • A nivel cognitivo, surge un pensamiento egocentrista donde se se genera el yo único pero aumenta la comprensión del punto de vista de los demás, su inmadurez cognitiva produce ideas ilógicas del mundo, se consolidan el lenguaje y la memoria, se generaliza la experiencia escolar. • A nivel psico-social genera un autoconcepto y autoestima, se consolida la independencia, la iniciativa y el autocontrol, se desarrolla la identidad sexual, son mas sociales, imaginativos, altruistas, agresivos, o timidos y la familia es su centro de vida.
Niñez media o segunda infancia (seis a once años) • A nivel físico el crecimiento se hace más lento, aumenta la fuerza y las capacidades para el deporte, son comunes las enfermedades respiratorias. • A nivel cognitivo se disminuye el egocentrismo, piensan de manera lógica y concreta, se incrementan las habilidades de memoria y lenguaje, los avances cognitivos permiten beneficiarse de la escuela formal. • A nivel psico social se consolida el autoconcepto su yo, este influye en el autoestima, los compañeros adquieren una mayor importancia.
Adolescencia (11 hasta alrededor de los 20 años) • El crecimiento físico son rápidos y profundos, se presenta la madurez reproductiva. • A nivel cognitivo se desarrolla el pensamiento abstracto y razonamiento científico, persiste la inmadurez en algunas actitudes y conductas, la educación se enfoca para la preparación de la universidad y el trabajo. • A nivel psico social empieza la busquedade identidad en todos los aspectos, la relación con los padres es buena y la influencia de su grupo de amigos puede ser positiva o negativa.

Tabla 2. Desarrollo del crecimiento humano desde el nacimiento hasta la adolescencia

(Papalia, 2009). Diseño de tabla creación propia Urrego (2015)

De manera que este trabajo de grado, se va a enfocar en la segunda infancia en sus aspectos cognitivos, físicos, y psico-sociales, puesto que es en esta edad como se dijo anteriormente el niño se encuentra en un proceso de aprendizaje escolar y ahí, es donde se presenta un alto porcentaje de trastornos vocales. Según esto, Bustos (2000) afirma que: “Las alteraciones de la voz en los niños de edad escolar representan un porcentaje significativo en el conjunto de esta población. Afecta a niños y niñas en edades comprendidas preferentemente entre los 6 y 10 años.” (p. 11) lo que puede afectar aspectos no solo físicos sino de personalidad y autoestima, puesto que la voz es uno de los medios más importantes que el niño utiliza para comunicarse convirtiéndose en parte de su identidad y personalidad.

1.3.1 Desarrollo Físico

Durante esta etapa de la niñez media o segunda infancia, el crecimiento se vuelve un poco más lento, sin embargo estos cambios que no son tan notorios se pueden vislumbrar comparando la estructura física y de peso entre estas edades. Entre los seis y once años los niños crecen entre cinco y siete centímetros duplicando su peso que aproximadamente es de 40 kilos donde las niñas conservan más tejido adiposo que los niños (Papalia, 2009) estos cambios también pueden variar de acuerdo con la raza, el aspecto socio económico y la genética de cada niño.

Con el incremento del peso los niños necesitan más energía donde necesita una alimentación adecuada, el niño que no se alimente bien no puede estar activo en el juego, actúa de manera pasiva e interactúa de manera lenta y con torpeza (Araujo de Vanegas, y otros, 2000). Afectando su destreza física y el rendimiento motriz del niño.

Esta motricidad es mejorada y regulada por las actividades físicas como el deporte generando beneficios a corto y a largo plazo, motivando al niño a tener hábitos como el ejercicio que mejoran su salud, controlando el peso, reduciendo la presión sanguínea, mejorando el funcionamiento cardiorrespiratorio, la autoestima y el bienestar (Papalia, 2009) permitiendo un desarrollo idóneo en su crecimiento, físico y personal. A nivel de la voz, como se dijo anteriormente, en esta edad hay una alta probabilidad de que los niños sufran de trastornos vocales, lo que impedirá un desarrollo adecuado de su voz generando disfonías debido al sobre esfuerzo vocal o por enfermedades de tipo congénito lo que afecta su anatomía.

1.3.2 Desarrollo Cognitivo

Como se mencionó en el cuadro anterior el niño en el transcurso de esta etapa, piensan de manera lógica y concreta. Según Piaget, a los siete años de edad los niños entran en la etapa de las operaciones concretas, donde realizan operaciones mentales de razonamiento para resolver problemas reales de manera concreta (Como se citó en Papalia, 2009) a este nivel se le llama razonamiento inductivo, es decir que los niños, tienen en cuenta diversos aspectos de una situación o problema y no se enfocan en uno solo, en el momento de hacer una deducción. A partir de miembros particulares como personas, animales objetos o de unos sucesos sacando conclusiones generales del suceso como un todo (Papalia, 2009).

Otro aspecto que el niño desarrolla es la conservación, donde los niños calculan mentalmente la respuesta de un problema de conservación, es decir que este concepto es la capacidad de reconocer cantidades iguales de alguna sustancia se mantienen iguales en peso o volumen mientras no se les agregue o retire componentes de la misma (Araujo de Vanegas, y otros, 2000). Con este aspecto de conservación se va desarrollando la lógica en las situaciones problema que el niño va enfrentando en el transcurso de su aprendizaje, para lograr hacer comparaciones o tener el conocimiento para sacar una conclusión acertiva de acuerdo con una situación presentada en relación con la cantidad y el volumen de las cosas.

Por último durante el proceso cognitivo el niño desarrolla los valores morales que se forma a partir del pensamiento, puesto que el acto de pensar y razonar un concepto este les permite dar un juicio de valor donde piaget concluye que los juicios morales se centran en el grado de la ofensa, y los juicios con cierto grado de maduración se basan en la intención (Papalia, 2009) donde el niño pasa por diferentes estados de procesos morales de acuerdo a la edad.

Según como lo menciona Papalia (2009) las etapas del razonamiento moral se presentan de la siguiente manera:

La primera etapa (de los dos a los siete años)

- Corresponde a la etapa preoperacional.
- Se basa en la obediencia rigida de la autoridad
- Los niños solo ven de una manera el problema moral.
- La conducta es correcta o incorrecta dependiendo de las reglas impuestas.

La segunda etapa (de los siete u ocho años hasta los diez u once años)

- Corresponde a la etapa de operaciones concretas.
- se caracteriza por la flexibilidad creciente es decir que empiezan a tener un a variedad de puntos de vista sobre el problema moral
- desarrolla su propio sentido justo basado en el trato y la igualdad para todos.

La tercera etapa (de los once a doce años)

- * adquieren la capacidad de razonamiento formal
- * desarrollan el concepto de equidad donde todos deben ser tratados igual.

Tabla 3. *Etapas de la infancia.* (Papalia, 2009) *Diseño de tabla creación propia Urrego*
(2015
)

1.3.3 Desarrollo psico-afectivo

En esta etapa los niños incrementan sus relaciones sociales, donde buscan ser aceptados por sus pares, estructurando su personalidad por la interacción familiar y social. En este proceso el niño se vuelve más independiente como se dijo anteriormente, y al relacionarse con su grupo de amigos descubre actitudes, valores y habilidades aún teniendo como base su núcleo familiar.

En el contexto escolar el niño empieza a tener un auto concepto, el sí mismo, que comienza con la autoconciencia, donde asume el sentido de la individualidad y la reflexión sobre su relación frente al otro (Araujo de Vanegas, y otros, 2000) lo que le permite hacer una definición de lo que es y a describirse sobre cómo es, sus gustos entre otras características.

En esta etapa los niños relacionan, la imagen social con la personal donde adquieren responsabilidades, desarrollan mejores capacidades de relación y obedecen normas impuestas en la casa, en la escuela, también regulan su comportamiento para satisfacer muchas veces las necesidades o el deseo de sus compañeros. Coordinan su comportamiento donde ponen acorde a sus actitudes personales y sociales habilidades y estrategias comportamentales (Araujo de Vanegas, y otros, 2000) de esta manera se fortalece el aspecto su yo, generando confianza, fortaleciendo la identidad y la relaciones con el ámbito familiar y social en los diversos contextos a los que se enfrenta.

2. Metodología

Esta monografía se realizó bajo el enfoque cualitativo puesto que se busca dar respuesta a una pregunta de investigación que surge y se desarrolla dentro de un aula escolar con alumnos que se encuentran en quinto grado. Es pertinente abordar este enfoque puesto que atraviesa las humanidades llevando al investigador a una comprensión interpretativa de la experiencia humana (Gurdián-Fernández, 2007) de esta manera permite analizar y hacer una interpretación de los hechos que suceden en el aula de clase, donde se observa la relación entre el docente-el saber- y el alumno para investigar qué y cómo se instalan unos contenidos en la clase de teatro por parte del

docente, y cómo esos contenidos desplegados en el aula son asimilados e institucionalizados por los alumnos a partir de la experiencia escolar.

Es en este punto donde el enfoque permite investigar para construir la perspectiva del otro, e ingresar a los ambientes y espacios naturales de los docentes para hacer posible la participación con el otro; donde se comprende la realidad social desde una mirada constructiva por parte del investigador que le permite hacer un trabajo de campo para hacer una lectura y una inmersión en el contexto (Camargo Abello, 2005) de este modo el enfoque permite hacer la recolección de la información en el espacio escolar para luego ser estudiados, analizados e interpretados.

Junto con el enfoque cualitativo, se desarrolla el método investigativo IAPE Investigación Acción Pedagógica, que busca constituir una estrategia de autoformación y co-formación de educadores, permitiendo una investigación de proceso a través del conocimiento y la reflexión permanente de las prácticas pedagógicas, de carácter formativo. (Ávila Penagos, 2003) Desde esta perspectiva, el conocer y comprender lo que sucede en el contexto por las prácticas pedagógicas, nos lleva como docentes a formarnos para ir transformando nuestro rol dentro del aula, e ir encontrando con la investigación, las respuestas que surgen a esos fenómenos que se presentan en el contexto escolar, puesto que permite que el docente-investigador, quien diseña y ejecuta las prácticas, retorne a ellas y las tome como objeto de estudio, para exponer las preguntas-problemas que se generan en las mismas. (Ávila Penagos, 2007) Al ser la reflexividad el eje transversal de este método, permitió que el docente-investigador construyera las condiciones idóneas y los programas pertinentes para desarrollar su práctica pedagógica en el Colegio Florentino González (IED) recolectando la información necesaria para dar respuesta a la pregunta investigativa de esta monografía.

2.1 Instrumentos

Con el proposito de obtener información que soporte las percepciones, creencias, opiniones, interpretaciones y conductas del contexto donde se investiga (Gurdián-Fernández, 2007) se hizo pertinente utilizar unos instrumentos investigativos específicos como lo fueron el proyecto pedagógico titulado “La Voz un Universo Sonoro de Comunicación, Expresión e Interpretación Teatral en la Escuela.”, planeaciones de clase, diarios de campo, bitácoras de los alumnos, entrevistas, formatos de encuestas sobre los contenidos aprendidos en la clase, fotos y videos de los trabajos realizados por los alumnos.

Estos instrumentos fueron implementados en la práctica pedagógica realizada en el colegio Florentino González (IED) en el grado quinto (5) de primaria. A continuación se hará una descripción de cada uno de los instrumentos.

2.1.1 Proyecto pedagógico “La Voz un Universo Sonoro de Comunicación, Expresión, e Interpretación Teatral en la Escuela”

Según la metodología IAPE, el docente es quien diseña las prácticas y las despliega al ponerlas en contexto para después volver a ellas y reflexionar sobre las mismas (Ávila Penagos, 2007) Ahora bien, para el diseño de las practicas pedagógicas en el marco de la Universidad Pedagógica Nacional, el instrumento que se diseñó y que se analizó fue el proyecto pedagógico “La Voz un Universo Sonoro de Comunicación, Expresión e Interpretación Teatral en la Escuela” qué tenía el objetivo general de mejorar la interpretación y comunicación a través de lecturas dramáticas, que se llevó a cabo en el aula de 5 grado, puesto que permitió estructurar los contenidos que se iban a

implementar, tomando como base el saber sabio de la disciplina teatral que en este caso es la voz. (Ver anexo 1).

Previamente se hizo una serie de observaciones al contexto escolar, observaciones que fueron el punto de partida para la construcción del proyecto y el diseño de la estructura metodológica implementada en las prácticas pedagógicas; de esta manera se identificó que temas del saber teatral podían ser pertinentes para la enseñanza. El proyecto pedagógico pasó por diferentes etapas correctivas necesarias para su óptimo desarrollo e implementación en el aula escolar, durante el periodo académico del año 2015 que comprende el primero y segundo semestre.

La implementación de este instrumento se llevó a cabo en los dos grupos que conforman el grado quinto que se dividen en 5-01 y 5-02 desde el 04 de marzo hasta el 03 de junio de 2015. Luego se le da continuidad al proyecto con el grupo 5-02, desde 26 de agosto hasta el 14 de octubre de 2015, permitiendo desarrollar las fases de diagnóstico, dimensión vocal y Exploración, propuestas en la estructura metodológica del proyecto de aula.

2.1.2 Planeaciones de clase

Durante la ejecución del proyecto pedagógico, se estructuraron las planeaciones de clase, que dan cuenta del trabajo de transposición didáctica hecho por el docente en formación a los contenidos del saber sabio de la voz teatral, para convertirlos en contenidos enseñables apropiados para el aprendizaje de los alumnos.

En el proceso se manejaron dos formatos de planeaciones. El primer formato (ver anexo 2) fue implementado desde el 04 de marzo hasta el 15 de abril de 2015. El segundo formato que se implementó en las prácticas pedagógicas, fue construido entre profesores y alumnos quienes dirigieron y desarrollaron las prácticas pedagógicas, exclusivamente en el colegio Florentino González, con el objetivo de brindar una mayor comprensión y un mejor uso de este instrumento para los docentes en formación. La implementación de este nuevo formato se hizo desde el 13 de mayo hasta el término de la práctica pedagógica (ver anexo 10).

En el análisis se tuvieron en cuenta las planeaciones que van desde el 4 de marzo de 2015 hasta el 14 de octubre de 2015, fecha en la que aún no se ha terminado el proceso con los alumnos de grado 5-01 y 5-02 del colegio Florentino González. La organización de las planeaciones está compuesta por unas fases que se plantean en la estructura metodológica del proyecto Pedagógico de la siguiente manera:

- Planeaciones implementadas en el grupo 5-01

Fases	Planeación Fechas	Temas Trabajados en clase	Contenidos a enseñar	Anexos
Diagnostico	04 de marzo de 2015	Estructura narrativa	Inicio. Nudo.	3
	11 de marzo de 2015	Estructura Teatral	Desenlace. Personajes. Atmosfera. Espacio.	4
Dimensión Vocal	18 de marzo de 2015	Conceptualización Del aparato fonador	Anatomía del aparato fonador. Función del aparato fonador. Partes que componen el aparato fonador.	5
	08 de abril de 2015	Procedimental técnica	Respiración. Vibración. Resonadores. Sonido primario.	6
Exploración Vocal	15 de abril de 2015	Juego Vocal	Tono. Volumen.	7
	13 de mayo de 2015	Lectura	Lectura dramática.	8
	20 de mayo de 2015	Fonética	Dicción/Articulación.	9, 10, 11
	27 de mayo de 2015 03 de Junio de 2015		Proyección. Interpretación. La voz del personaje.	

Tabla 4. Clases realizadas con sus respectivas fases y contenidos de la voz teatral en el grupo 5-01 del Colegio Florentino González. Creación propia, Urrego (2015)

- Planeaciones implementadas en el grupo 5-02

Fases	Planeación fechas	Temas trabajados en clase	Contenidos a enseñar	Anexos
Diagnostico	11 de marzo de 2015	Estructura Narrativa Estructura Teatral	Inicio Nudo Desenlace Personajes Atmosfera Espacio	12
Dimensión vocal	08 de abril de 2015	Conceptualización Del aparato fonador	Anatomía Función Partes que componen el aparato fonador	13
	13 de mayo de 2015	Procedimental: técnica vocal	Respiración Vibración Resonadores Sonido primario	14
Exploración vocal	27 de mayo de 2015	Juego vocal	Tono Volumen	15
	26 de agosto de 2015	Fonética	Dicción/Articulación	16
	09 de septiembre de 2015		Proyección Interpretación Signos de puntuación	17
	30 de septiembre de 2015	Lectura	Lectura dramática/Radio teatro	18
		Fonética	Interpretación Voz del personaje	19
	14 de Octubre de 2015	Fonética	Interpretación Voz del personaje	20

Tabla 5. Clases realizadas con sus respectivas fases y contenidos de la voz teatral en el grupo 5-02 del Colegio Florentino González. Creación propia, Urrego (2015)

2.1.3 Diarios de campo

El diario de campo es uno de los instrumentos que permite el registro hecho de las vivencias del investigador en un contexto determinado en donde se anota el paso a paso de las actividades del agente educativo para los fines de la planeación del día a día (Ramírez Velázquez, 2009) este paso a paso está descrito por las sensaciones, descripciones, acontecimientos, interacciones, sucesos detallados, que llevan a la reflexión e interpretación del investigador.

En el marco pedagógico y según el comité de práctica de la Universidad Pedagógica Nacional de la Licenciatura en Artes Escénicas (2015) en uno de los documentos enviados a los docentes en formación se afirma que: “El diario de campo tiene como fin la sistematización y el análisis del pensamiento de la acción pedagógica. Es el instrumento mediante el cual el docente en formación elabora conceptos y reflexiona sobre su hacer, poniendo como objeto de estudio su propia experiencia.”

Para esta monografía se utilizó el formato de diario de campo estructurado por la Universidad Pedagógica Nacional durante la práctica pedagógica en el año 2015. (Anexo 21) Los diarios de campo dan cuenta de lo sucedido en las clases desde el primer día que se hizo una observación al contexto, y da cuenta del desarrollo de la planeación de clase ejecutada por el docente en formación en el Colegio Florentino González (IED).

Los diarios de campo que se tomaron en cuenta en esta monografía son los que dan cuenta de la ejecución de las planeaciones de clase. (Anexos 21-37)

2.1.4 Bitácoras de los alumnos

En esta monografía se le llama bitácora al registro que hace el estudiante de los temas vistos en clase de manera descriptiva o con dibujos, (ver Anexo 38) donde el docente puede observar y reflexionar desde el punto de vista del estudiante qué y cómo vivió la experiencia, y qué aprendió durante la clase.

2.1.5 Entrevistas

Las entrevistas realizadas en el colegio Florentino González fueron hechas a los alumnos de grado 5, a su profesora directora de curso quien estuvo presente en todo el proceso de la práctica pedagógica y a la coordinadora de talentos quien es madre de una alumna del grupo 5-02.

Estás entrevistas si hicieron de manera semi-estructurada, donde el investigador plantea una serie de preguntas que parten de temas específicos, donde las respuestas dadas pueden generar nuevas preguntas por parte del investigador para clarificar los temas planteados (Begoña Munarriz) permitiendo analizar los contenidos de la voz teatral y su importancia en el contexto escolar.

Para la investigación se diseñaron unas preguntas exclusivas para los alumnos, para el docente del grupo y para la coordinadora.

2.1.6 Formatos encuestas

Los formatos de encuestas fueron un instrumento importante en la recolección de información para esta monografía puesto que permiten evidenciar qué y cómo entienden el contenido enseñado en clase.

En la investigación se aplicaron dos maneras de hacer este tipo de encuestas, uno fue un formato (ver anexo 39) y otro que fue en hojas los alumnos anotaban las preguntas (ver anexo 43). Las preguntas se hicieron de manera abierta, guiando siempre

al alumno a dar su opinión frente a los contenidos que se veían en la clase, una forma de respuesta era descriptiva y otra por medio de un dibujo.

2.1.7 Registro audio visual

El registro audio visual, es el instrumento que la IAPE implementa primordialmente en la investigación puesto que es el soporte y el medio para analizar e interpretar las prácticas después de realizadas por el docente-investigador, esto le permite al docente ser más objetivo cuando reflexiona sobre lo que sucede en el registro de la clase (Ávila Penagos, 2007) con este instrumento se analizaron las actividades que desarrollaban los alumnos para poder determinar si los contenidos fueron pertinentes o no y clasificarlos según el resultado que iba arrojando el análisis de este registro. Dentro de este instrumento se tomaron en cuenta las fotografías tomadas durante las clases conformándose un instrumento que hizo parte del análisis.

2.1.8 Contexto y población

Los alumnos que pertenecen al Colegio Florentino González son de los diversos barrios de la localidad como lo son San Blas, El Sosiego, 20 de Julio, La Gloria, Los Libertadores. La población que se encuentra ubicada en esta zona, tiene un nivel socio-económico que va del estrato 1, 2 y 3, y son familias con ingresos económicos medio-bajo, y características socio-culturales diversas.

El Colegio Florentino González, tiene como objetivo la construcción de valores formación integral y autónoma brindando herramientas para la exploración, identificación y desarrollo de los talentos académicos de los alumnos, relacionando su misión y visión a este objetivo con un enfoque pedagógico basado en la construcción del conocimiento.

3. Análisis de datos

El análisis de datos de la presente monografía responde a la pregunta planteada ¿Qué contenidos de la formación en voz teatral, son pertinentes para la educación en el área de teatro de los niños en segunda infancia del colegio Florentino González (IED)? Teniendo como objetivo general, determinar los contenidos didácticos que desde la formación teatral en voz pueden ser implementados en la escuela con niños en la segunda infancia para mejorar su expresión vocal.

Durante el análisis, se podrá observar por qué la voz es un contenido pertinente e importante en el área de teatro escolar y qué tipos de contenidos de la voz teatral se determinaron desde la fase de diagnóstico, pasando por la fase de dimensión vocal y terminando con la fase de exploración vocal. Estos contenidos son identificados como:

- La voz teatral un contenido para la segunda infancia
- Contenidos de la voz teatral para los niños del grado quinto del Colegio Florentino González (IED)
- Contenidos complementarios de la voz teatral que emergen de los niños del grado quinto del Colegio Florentino González (IED)

Para terminar se encontrarán las conclusiones y los aportes que este trabajo de grado hace a la educación en el área de teatro en la segunda infancia, tomando como eje principal la práctica pedagógica realizada en el Colegio Florentino González (IED) con niños de nueve (9) a once (11) años.

A continuación se presentan los contenidos primarios enseñados por el docente en formación y los contenidos primarios aprendidos por los alumnos de acuerdo a las fases diseñadas en el proyecto pedagógico.

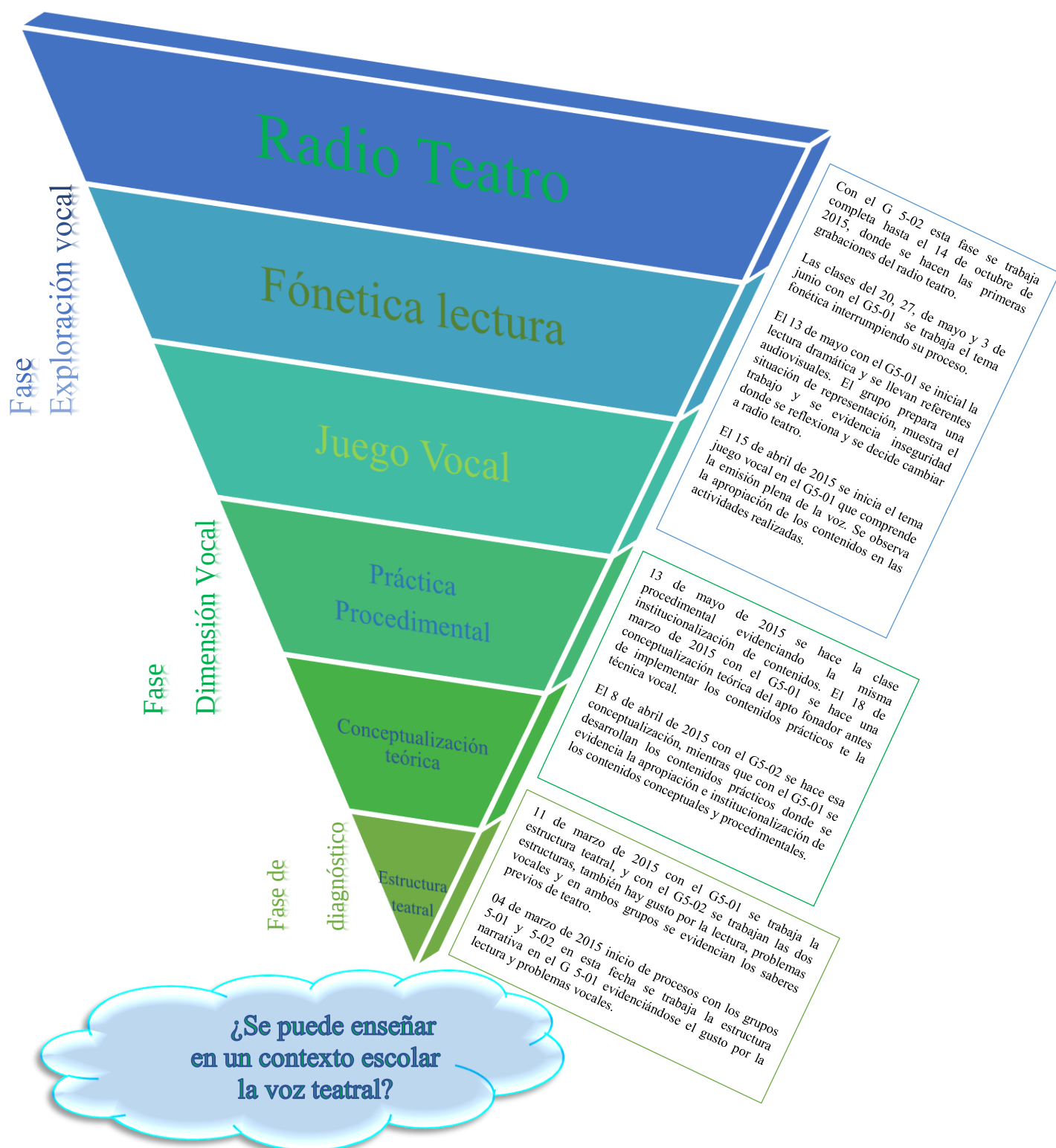


Figura 6. Proceso del proyecto pedagógico según sus fases. Creación propia. Urrego (2015)

3.1 Contenidos de la voz teatral para los niños del grado quinto del Colegio Florentino González (IED)

La pregunta de investigación y los objetivos de esta monografía, fueron formulados pensando en un primer planteamiento donde el teatro al ser transpuesto a la escuela, se convierte también en un campo de saber que debe ser enseñado con sus respectivos contenidos.

Teniendo en cuenta que la voz y la educación vocal, son contenidos propios del teatro o educación teatral profesional, durante las prácticas pedagógicas se hizo una transposición didáctica de la voz como objeto de saber que utiliza el teatro, por medio de instrumentos que fueron diseñados, contruidos y ejecutados en las clases para determinar los contenidos adecuados para este contexto. Estos instrumentos son: el proyecto pedagógico, que fue estructurado por fases (ver anexo 1) y las planeaciones de clase (ver anexos 3 hasta Anexo.20).

3.2.1 Fase de Diagnostico

La primera fase que se construyó y se ejecutó en el aula fue de “Diagnóstico”, cabe recordar que este proyecto fue ejecutado en los grupos 5-01 y 5-02 pero fue desarrollado completamente por el grupo 5-02.

En esta fase se identificaron problemas vocales de tipo cognitivo y de manejo con la palabra que tenían los niños, y el gusto por la lectura como lo dice el docente en formación en su diario de campo del 04 de marzo de 2015 del grupo 5-01

“(…) Para mi sorpresa identifique que a mis alumnos les gustaba leer puesto que cuando les mostré los libros ellos se emocionaron y me dijeron qué chévere profe (…). Durante la lectura pude identificar que los niños tienen problemas con su voz puesto que a pesar de las reglas mencionadas por pena, o miedo a equivocarse y ser juzgado no hablaban duro, claro y casi no se les entendía.” (Ver anexo 22)

De la misma manera en su diario de campo del 11 de marzo de 2015 del grupo 5-02 señala

“(…) también evidencié que a los alumnos les gusta leer puesto que varios levantaban la mano y nos pedían que los pasáramos a leer al frente pero también evidencie problemas en su voz como de proyección, dicción, articulación, que se da por timidez o por miedo a la burla, porque hablaban muy pasito, no se les escuchaba mucho o la voz no la dejaban salir si no que sus gestos eran pequeños.” (Ver anexo 31 y video 41, 41.1)

Los contenidos enseñados desplegados en estas primeras clases del 04 y 11 de marzo de 2015 para el grupo 5-01 fueron inicio, nudo, desenlace, personajes, espacio, atmosfera. (Ver anexo 3 y 4) y para el grupo 5-02 se hicieron en las planeaciones con fecha 11 de marzo de 2015 (ver anexo 8) de esta planeación se tiene registro del trabajo hecho por los alumnos donde se puede observar como apropiaron estos contenidos a través de una escena creada por ellos. (Ver anexo 41.1-2)

Este ejercicio permitió ver los saberes teatrales previos de los alumnos, se tomaron como referentes textos narrativos para luego determinar las relaciones y diferencias entre el teatro y la narrativa, e identificar por medio del ejercicio teatral que los alumnos tenían nociones de las características del teatro, aprendiendo los contenidos enseñados ese día. (Ver anexo 45, 45.1, 41.2) teniendo en cuenta que los alumnos tenían

conocimiento de lo que es el teatro, y que les gustaba la lectura se decide encaminar el proyecto hacia lo que en teatro se conoce como: lecturas dramáticas.

Fases	Temas trabajados en clase	Contenidos enseñados	Anexos
Diagnóstico	Estructura Narrativa	Inicio	Anexo 3
	Estructura Teatral	Nudo	Anexo 4
		Desenlace	Anexo 12
		Personajes	
		Atmosfera	
		Espacio	

Tabla 6. Fase de diagnóstico con los respectivos temas y contenidos enseñados en el grado 5 del Colegio Florentino González. Creación propia. Urrego (2015)

3.2.2 Fase Dimensión Vocal

La segunda fase denominada Dimensión Vocal, abordaba los primeros contenidos que hacen parte de la voz teatral que fueron respiración, vibración y sonido primario. Durante la transposición de estos contenidos se identificó que antes de desplegarlos, era necesario contextualizar a los alumnos sobre cómo estaba conformado su cuerpo, con el objetivo de que comprendieran de manera teórica, cómo su cuerpo producía la voz, para que luego en la práctica relacionaran los conceptos teóricos con el ejercicio propuesto.

De esta manera se consideró pertinente desarrollar contenidos como, la anatomía del aparato fonador, función del aparato fonador y las partes que componen el aparato fonador. Sabiendo previamente que el desarrollo cognitivo de los niños de segunda infancia, entra en una etapa denominada razonamiento inductivo donde los niños toman varios aspectos de una situación para hacer su propia interpretación. (Papalia, 2009) Además desarrollan lo que Papalia llama la conservación que es fundamental para que el niño pueda hacer comparaciones y construya sus propias conclusiones frente a un tema determinado.

Durante el despliegue de estos contenidos los alumnos los apropiaron por un trabajo hecho en grupos, donde ellos tenían que exponer las características del aparato fonador, la función, las partes. (Anexos fotos desde 46 hasta 48.15) leían el material suministrado por el docente en formación, quién creó unas fichas que definían cada concepto y un dibujo que ilustraba esas definiciones.

En la fase de entrenamiento de la clase, como se puede ver en la planeación del 8 de abril de 2015 (Ver Anexo 6) los alumnos preparaban su exposición leyendo, comprendiendo y socializando, primero con su grupo para luego pasar a la siguiente fase que en la planeación se denomina fase de composición. La actividad se desarrolló a cabalidad como lo describe el docente en formación en el diario de campo del 8 de abril de 2015 en el grupo 5-02

“Yo me acerque a un grupo y empecé a preguntar sobre el tema que les tocó, cada alumno empezó a describir lo que había entendido de la lectura y sin querer empezaron a exponerme el tema a tratar” (ver anexos 33, video 41.6)

En la fase de composición los alumnos explicaron sus respectivos temas y utilizaron recursos didácticos para explicar los conceptos, como lo hace un alumno del grupo 5-02 donde ilustra su tema y lo explica tomando como ejemplo el cuerpo de uno de sus compañeros.(ver anexo 41.7 min 5:10 video)

Durante las fases de la clase el docente en formación tenía como objetivo que los alumnos apropiaran los contenidos de manera eficaz. Una forma de hacerlo, fue a partir de los gestos docentes que es lo que lleva a definir conceptos, resolver inquietudes, regular los contenidos en la clase, describiéndolo en el diario de campo de esta manera,

“ (...) en los tres primeros grupos que fueron los que alcanzaron a exponer se evidencio que ellos primero leen el concepto para después explicarlo con sus propias palabras, donde se dividen quien dice que y a la final de cada exposición nosotros los docentes en formación hacíamos preguntas sobre lo que habían entendido para que se institucionalizara el concepto.”(Ver anexo 33)

Otro instrumento utilizado por el docente en formación para institucionalizar el contenido fue en la fase de reflexión donde entrego hojas a los alumnos, dictándoles tres preguntas acerca de lo aprendido en clase. Una de las preguntas fue: ¿Qué es el aparato fonador? Pregunta que Juan Esteban, de 9 años, responde de la siguiente manera: *“el productor del sonido con los siguientes músculos: faringe-farile¹²-traquea y pulmones producen el sonido del aparato fonador junto con las cuerdas vocales”* (ver anexo 43.2) de esta manera se evidencia que los contenidos fueron aprendidos por los alumnos.

¹² Se conserva la escritura del niño.

Después que el alumno tiene la contextualización teórica de lo que es el aparato fonador y saber cómo está constituido en el cuerpo, se procede a desplegar los contenidos de respiración, vibración y sonido primario, por medio de ejercicios experienciales, primero de auto-reconocimiento para luego hacer un reconocimiento de cómo esos contenidos pasan por el cuerpo de su compañero. (Ver anexo 41.8) También se puede observar que la ejecución de estos contenidos, genera confianza entre los alumnos y mejoran sus relaciones de amistad o compañerismo al permitir que su compañero tenga contacto físico y reconozca que hay similitudes y diferencias en la forma de respirar, de vibrar, y de emitir el sonido.

Al finalizar la clase procedimental, los alumnos tuvieron tiempo para institucionalizar los contenidos, donde el docente en formación implementa un instrumento que se denominó formato encuesta (ver anexo 40, 41), en este el alumno responde una serie de preguntas que dan cuenta si aprendió o no el contenido. Una de las preguntas de la encuesta fue ¿Qué resonadores tiene mi cuerpo y para qué sirven? Pregunta que fue respondida por María Camila, de 9 años, del grupo 5-02 de la siguiente manera: *“son cabeza, nariz, garganta y pulmones. Sirven para ampliar el sonido”* (ver anexo 40.2)

y de esta manera respondió Daniela Estefanía, de 10 años, del grupo 5-02 así:

*“son como bafles dentro de nuestro cuerpo para aser que la bos suene mas duro”*¹³ (ver anexos 40.1) además de evidenciar que el contenido de los resonadores se aprendió, en esta categoría así como en la anterior, también se evidenció que los alumnos crean imaginarios del contenido potenciando la subjetividad, llevándolos a relacionar los resonadores con objetos de referencia para poder entender el concepto.

¹³ Se conserva la ortografía y escritura de la niña.

Fases	Temas trabajados en clase	Contenidos a enseñar	Anexos
Dimensión vocal	Conceptualización Del aparato fonador	Anatomía	Anexo 5
		Función	Anexo 6
		Partes que componen el aparato fonador	Anexo 13
	Procedimental: técnica vocal		Anexo 14
		Respiración	
		Vibración	
		Resonadores	
		Sonido primario	

Tabla 7. Fase Dimensión vocal con los respectivos temas y contenidos enseñados en el grado 5 del Colegio Florentino González. Creación propia. Urrego (2015)

3.2.3 Fase de exploración

En la fase de exploración la última del proyecto pedagógico, se dividió en tres temas que fueron juego vocal, lectura inicial y muestra. Estos temas desplegaron los contenidos de la siguiente manera:

fase	Temas	Contenidos enseñados	Anexos
Exploración	Juego vocal	Tono Volumen	Anexo 7 Anexo 15
	Lectura inicial	Estudio y comprensión del texto dramático Dicción/articulación Interpretación Proyección La voz del personaje	Anexo 8 Anexo 9 Anexo 10 Anexo 16 Anexo 17 Anexo 18
	Muestras	Lecturas dramáticas	Anexo 11 Anexo 19 Anexo 20

Tabla 6. Fase Exploración vocal con los respectivos temas y contenidos enseñados en el grado 5 del Colegio Florentino González. Creación propia. Urrego (2015)

Antes de las vacaciones se desplegaron los contenidos del tema juego vocal (ver anexo 7, 15) estos contenidos se trabajaron con los alumnos utilizando como recurso trabalenguas, ellos escogían en qué tono y qué volumen lo trabajaban para después mostrarlo al grupo. (ver anexo 41.12)

Luego en la fase de socialización los alumnos respondieron un formato encuesta (ver anexo 41) donde se puede observar como describen el proceso de aprendizaje de los contenidos vistos en clase. Gabriela, de 9 años, del grupo 5-01 responde a la pregunta ¿Qué aprendí de la voz en clase de teatro? De la siguiente manera:

“que puede ser mas gruesa mas aguda apreciar mi voz porque si no la tuviera no podría sentir tantas experiencias” (Ver anexo 39.2) Comprendiendo que su voz maneja tonos, y tiene una intencionalidad comunicativa que le permite sentir.

En la entrevista N° 4 Julián, de 10 años, hace referencia al contenido del volumen aprendido diciendo que:

“con ella puedo hablar duro... que todos me entiendan, porque si uno se la pasa tímido pues nadie le va a entender porque habla pasito, pero como yo hablo duro pues obviamente me van a escuchar.” (ver anexo 42.3)

Con lo que dice Julián se puede inferir que apropio los conceptos de volumen y proyección para poder comunicar un mensaje claro a sus interlocutores, relacionándolo con la personalidad y así mismo hace énfasis cómo esta puede afectar la comunicación, al mencionar que cuando se habla pasito es porque la gente puede ser tímida, y lo que se dice no puede ser escuchado con claridad, reiterando que al hablar duro es escuchado de una manera segura.

Después del receso escolar, se retomaron las clases de teatro. Cuando el docente en formación regresó reconstruyó los contenidos vistos durante el primer semestre con los alumnos (ver anexo 41.9, 41.10) es importante resaltar que los alumnos a pesar del tiempo transcurrido recordaban los contenidos y fueron ellos quienes reconstruyeron por medio de una clase teórica todos los contenidos aplicados y aprendidos hasta el momento.

Luego en las sesiones posteriores se hizo un trabajo de lectura donde se despliegan los contenidos de dicción, articulación, trabajados en una canción (ver anexo 41.11 min 1:04) los contenidos siguientes interpretación, proyección y voz del personaje se trabajaron con los textos que se utilizaron para la muestra que son Dulcita y el burrito y Aladino y la lámpara maravillosa. (ver anexo 47, 48)

Se hizo primero una lectura colectiva, para que conocieran el texto y luego se hicieron sub grupos de trabajo para construir la muestra, durante este proceso y para dar más confianza a los alumnos se decidió no hacer lecturas dramáticas exponiéndolos frente a los demás, pues la situación de representación fue a través de su voz en una grabación; Por consiguiente se decidió que la lectura dramática iba a ser parte de un radio teatro.

Para que los alumnos entendieran que era una lectura dramática y el radio teatro se llevaron dos referentes, la lectura dramática en video y el radio teatro únicamente en audio. La planeación de la fecha 30 de septiembre de 2015 da cuenta del trabajo que se realizó. (ver anexo 19)

Después de comprender como se hacía una lectura dramática, y como era el radio teatro (ver anexos 49, 50) los alumnos se dividieron en los grupos asignados anteriormente y empezaron a trabajar en su lectura dramática para radio teatro.

En la planeación del 14 de octubre de 2015 se puede observar que en la fase de entrenamiento los alumnos retomaron sus lecturas dramáticas que eran revisadas por el docente en formación antes de grabar, luego en la fase de composición los alumnos iniciaban su grabación poniendo en práctica los contenidos aprendidos. (Ver anexo 20)

De esta manera se puede concluir que la voz, fue entonces el punto de partida y la protagonista en la experiencia vivida por los alumnos de grado quinto del colegio Florentino González, (ver anexo 51.1) permitiendo el uso de habilidades inexploradas en la voz, reconociéndola como resultado de un proceso conjunto que se evidencia en la siguiente grabación en donde los alumnos aplican los contenidos vistos, (ver anexo 51) llevándolos a crear personajes, expresando con su voz las características, los estados de ánimo, la personalidad que cada uno imagina del personaje, y haciendo un paralelo entre la voz del personaje y su propia voz, describiendo diferencias y similitudes encontradas durante el proceso. (ver anexo 44)

Además que permitió a los alumnos a mejorar su capacidad descriptiva, como podemos ver en la bitácora y reflexiones de Mariana (ver anexos 38, hasta 38.4), también durante el proceso se vio un gran avance en la lectura, como lo podemos evidenciar en los videos que se grabaron en la fase de diagnóstico y las grabaciones finales del radio teatro. (ver anexos 41, 51.2)

Los contenidos de la voz teatral que se implementaron para esta práctica pedagógica, fueron pertinentes para los alumnos del grado quinto quienes demostraron haber asimilado los conceptos, pues en su proceso dentro del aula, se observaron las aplicaciones efectivas y la interpretación de estos con sus propias palabras. Esto lo reitera la profesora del grupo 5-02 quien dice en la entrevista que:

“las temáticas que has traído, como el manejo de voz cuando les hizo de... todos los ejercicios para manejar, corporales para manejar la voz (...) me ha parecido importantísimo.” (ver anexo 42.4)

Esto también lo reafirma la coordinadora de talentos madre de una alumna del grupo 5-02 en la entrevista N° 9 quien dice:

“Ella ha empezado a explorar y a encontrar más posibilidades de juegos vocales, la escucho en la casa haciendo y manejando más la voz, haciendo graves, haciendo agudos, y es algo curioso porque ella lo había trabajado en la parte musical con un instrumento, pero no había explorado esos juegos sonoros con su voz, ella canta y de hecho es una niña afinada, pero el que lo haga consciente ya es algo más interesante y hace que uno vea el proceso y el cambio que ella ha tenido, que me pueda decir que hay voz de pecho, que también use sus resonadores, que su nariz, entonces eso es algo muy bonito para Mariana y yo sí he visto ese cambio en ella.”
(ver anexo 42.5)

Es claro ver como los alumnos se interesan por no solo aplicar estos contenidos en la clase sino trasladarlos a su cotidianidad, jugando con ellos de manera espontánea donde su consciencia frente a la voz, es marcada por los juegos y exploraciones vocales que se ven en la clase y que se refuerzan en casa.

Es importante aclarar como la opinión de la profesora y coordinadora contrastan sus puntos de vista frente a lo que fueron las clases, mientras que la profesora del grupo estuvo inmersa en el aula de clase, la coordinadora vivió la experiencia de la voz teatral a través de su hija.

También influyeron positivamente en la expresión de rasgos de su personalidad, como lo son la seguridad y la confianza en sí mismo; en el reconocimiento de cómo la voz es un medio que les facilita la expresión de sus propias emociones y percepciones poniéndolas en paralelo con las de sus personajes lo cual también permitió estimular su creatividad.

Para el docente en formación, significó aprender a ser más dinámico y flexible para lograr identificar una metodología acorde con las necesidades y los intereses de los alumnos de grado quinto; metodología que a través del juego y del trabajo cooperativo se fue implementando y adaptando de acuerdo con el desarrollo de la clase.

Simultáneamente se identificó que las clases pueden ser teóricas implementando metodologías que permitieran al alumno construir sus propios conceptos a través de la reflexión de sus conocimientos previos de manera activa.

El medio didáctico transversal a este trabajo fueron las lecturas dramáticas, lo que conllevó a mejorar su interpretación, la fluidez, la comprensión, y a aprender crear personajes con su voz. Estas lecturas eran la meta inicial del proyecto pedagógico pero se transforma a crear conjuntamente radio teatro, dándoles a conocer por medio de videos y audios estos referentes propios del teatro.

3.2 Contenidos complementarios de la voz teatral que emergen de los niños de grado quinto del Colegio Florentino González.

Cómo se observó, la voz teatral aportó los contenidos de un saber sabio transpuestos didácticamente a la escuela, delimitando claramente los contenidos a enseñar. Estos fueron esenciales para el descubrimiento de habilidades, y el fortalecimiento de la construcción de saberes de la voz teatral en los alumnos del grado quinto.

Durante el proceso se identificaron unos contenidos emergentes, que se denominan por Chevallard como, nociones paramatemáticas y que en esta monografía se llamaron contenidos secundarios. Estos permitieron identificar en los alumnos una desinhibición en la clase donde sintieron más confianza, ganaron seguridad, manejaron conceptos

técnicos, se potenció la creatividad, la subjetividad, mejoraron su expresividad, su comunicación y las relaciones interpersonales. (ver anexos 43.4, 46.12)

Estos contenidos se determinaron y se jerarquizaron de acuerdo con el grado de incidencia durante el análisis de los instrumentos, como se menciona a continuación:

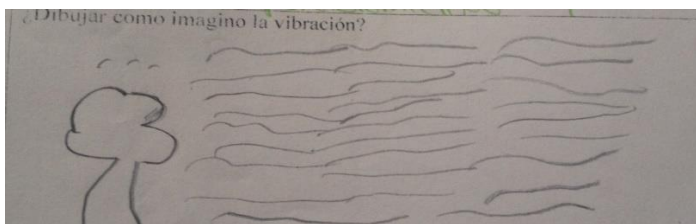
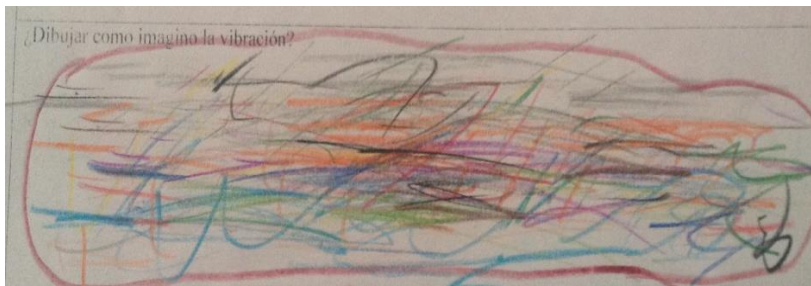
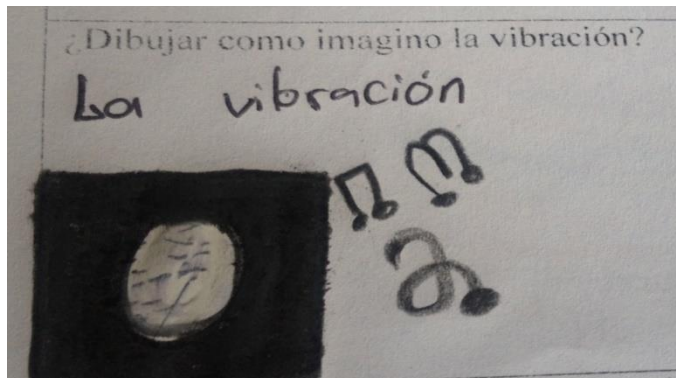
- Identidad y subjetividad, con este contenido los alumnos lograron por medio de la descripción y el dibujo darle una identidad a su voz por medio de conceptos técnicos como el tono agudo, el tono grave, relacionándola con su personalidad para después, comprender que la voz del personaje tiene una voz diferente. Por medio de la lectura, el alumno identifico que el personaje siente y actúa diferente y de acuerdo con esto describió y le dio nombre a las variaciones de la voz del personaje. (Ver anexo 44.3)

Esto se puede evidenciar en la siguiente imagen:



Donde se deduce que la subjetividad en esta imagen, se ve en la medida en que el alumno utiliza su imaginación para describir como podría caracterizar su personaje que es el de una niña interpretando un niño, también se ve en la emoción que connota al personaje como ella lo describe, y la diferenciación de

los tonos como lo enmarca en el dibujo haciendo referencia que el tono agudo es el de ella y el grave es para el personaje.



En estas imágenes se puede apreciar la subjetividad vista de cómo el niño representa desde su imaginación el concepto de vibración, este ejercicio le permite apropiarse del contenido y plasmarlo de acuerdo con su concepción.

- Cuidados y mejora de la voz, este contenido es determinado porque los alumnos enfatizan mucho en los cuidados que se deben tener como lo dice Diana en la entrevista N° 3

“Pues la daña, si uno bebe mucho o fuma, pues la daña mucho porque la voz se debe cuidar para cantar expresarse, hablar.” (ver anexo 42.2)

Lo que permite evidenciar, la conciencia que se empieza a gestar en el niño con respecto a los factores externos que pueden lastimar la voz y los riesgos que pueden aparecer si no se cuida.

La profesora del grupo 5-02 en la entrevista N° 8 también expresa que:

“Qué es importantísima porque aprenden a manejar su voz técnicamente porque como cuando uno no sabe manejar la voz después resulta con problemas de garganta así como nosotros ya viejos.”(ver anexo 42.4)

De esto también se puede deducir que es importante tener un conocimiento técnico del uso de la voz para poder utilizarla y de esta manera prevenir los problemas fisiológicos como las disfonías y afonías, además evidenció que es importante aplicar estos contenidos en edad temprana para que crezcan y lleguen a la adultez con una voz saludable.

- Expresión/ Comunicación, este contenido emerge puesto que los alumnos hacen conciencia y enfatizan que las clases sirven para aprender a comunicarse a expresarse, que en un principio son el objetivo del proyecto pedagógico pero que emerge como contenido secundario, al no ser un contenido enseñado dentro de la práctica pedagógica; sino que nace como consecuencia de lo aprendido en clase. Como lo escribe Mariana Rubio, de 9 años:

“La voz hace parte de nuestra vida, pues así podemos hablar, comunicarnos y sobre todo expresarnos.” (Ver anexo 46.27)

o como lo escribe en los formatos encuestas el niño Juan Esteban de 10 años

“Descubrí con mi voz que puede expresarse con los demás expresándoles de lo que yo trabaje”(ver anexo 44.3)

En las siguientes imágenes se pueden observar como gracias a estas actividades que se hicieron con los alumnos, conllevan a la comunicación y expresividad a través de los ejercicios prácticos realizados en las clases y en el trabajo grupal que se hacía donde socializaban, mediaban se comunicaban para expresar sus ideas, sus aportes por medio del diálogo.

En las siguientes imágenes se observa, cómo los alumnos dialogan sobre los temas que les conciernen para una exposición, leyendo, comprendiendo y socializando la lectura.



- Canto, aunque solo en una clase cantamos (ver anexo 41.11) los niños relacionan este contenido como parte importante para la expresividad vocal, como lo manifiesta una alumna en la entrevista N° 6 que responde a la pregunta ¿qué es todo lo que puedes hacer con la voz? Así “Cantar, dar explicaciones ejemplos actuar” (ver anexos 42.6) de esta manera los niños se interesan por las diversas formas de uso que le pueden dar a la voz y una de estas en el canto, como se ve en varios dibujos, donde ellos relacionan las notas musicales con la voz (ver anexo 43.3, 44.1)

Gracias a todo el proceso de la voz teatral trabajado, se puede afirmar que frente a los contenidos, estos fueron institucionalizados por los alumnos de quinto grado puesto que ellos los llevaron a la practica con una actitud receptiva, abierta, curiosa, en tanto para el docente en formación como para ellos, fue un gozo la experiencia de compartir y trabajar juntos en este proceso que permitió consolidar todo lo contenido en este trabajo de investigación.

A continuación se mostrarán los contenidos tomados desde el saber sabio que fueron transpuestos para ser enseñables y aprendidos por los alumnos de 5 grado del colegio Florentino González y los contenidos que emergieron durante las clases de voz teatral.

Contenidos de la técnica vocal para teatro					Contenidos enseñados en el colegio Florentino González al grado 5 en la práctica pedagógica.				
		Fases	Temas trabajados	Contenidos enseñados y aprendidos	Contenidos complementarios emergentes				
Apoyo		Diagnostico	Estructura Narrativa Estructura Teatral	Inicio Nudo Desenlace Personajes Atmosfera Espacio	Identidad y subjetividad				
Respiración					Cuidados y mejora de la voz				
Resonadores									
Proyección									
Volumen									
Tonos		Dimensión vocal	Conceptualización Del aparato fonador	Anatomía Función Partes que componen el aparato fonador	canto				
Dicción									
Tempo-ritmo									
Pronunciación									
Interpretación									
		Exploración vocal	Juego vocal	Tono Volumen					
			Fonética	Dicción/Articulación Proyección Interpretación					
			Lectura	Lectura dramática/Radio teatro					
				Interpretación Voz del personaje					
				Interpretación Voz del personaje					

Tabla 7. *Contenidos de la voz teatral desde el saber sabio hasta el saber aprendido y los contenidos que emergen del grado 5 del Colegio Florentino González. Creación propia. Urrego (2015)*

3.3 La voz teatral un contenido

Durante el análisis de esta investigación, se identificó que la educación vocal teatral maneja unos contenidos propios que no sólo permiten una conciencia y sensibilización hacia la voz.

Tradicionalmente se entendió que la presencia de la enseñanza de la voz ayuda a mejorar los hábitos corporales que van desde la postura hasta el buen manejo de la técnica, influyendo en la respiración y la emisión del sonido como lo menciona Bustos (2000). En este mismo contexto, prevenir y curar las disfunciones que se pueden ocasionar en la voz como lo menciona Estavillo (2001) o mejorar solamente la capacidad de conducción para que se escuche y se entienda lo que se dice, según Grotowski (1970).

Con los resultados de esta investigación y la ejecución del proyecto pedagógico, las fases y las planeaciones de clase, se observó que los alumnos mejoran sus relaciones consigo mismo y con los otros porque tienen una mejor comunicación y expresividad con su entorno normalmente los espacios escolares son espacios ruidosos, estresantes, donde el grito es la forma de comunicación pero cuando se enseñan este tipo de procesos permiten la disminución de estos factores y aparece la persona con su voz, como lo dice La alumna Luisa¹⁴, 10 años, de la entrevista N° 2

“Porque podemos conocer a las demás personas, que lo conozcan a uno” (ver anexo 42.1)

¹⁴ Luisa y los nombres mencionados para las entrevistas o videos son seudónimos debido a que los alumnos son menores de edad.

Esto también lo evidencia la profesora del grupo 5-02 en la entrevista N° 8 cuando se le pregunta ¿Qué considera, que le ha aportado la clase de voz a los alumnos? Ella afirma que:

“Que de pronto ya manejan menos tanto grito, ya no gritan tanto, ya son más modulados para hablar, para contestar, porque ya saben los riesgos.” (ver anexo 42.5)

También en los videos y las fotos (anexos 41.3, 41.4, 41.6) se puede ver, cómo los alumnos trabajan en grupo los contenidos, que incentivan el aprendizaje cooperativo¹⁵ en actividades, durante las cuales ellos se relacionan, median, organizan, estructuran su trabajo y afianzan sus lazos de compañerismo.

De acuerdo con Bustos (2000) cuando dice que los niños al llegar al entorno escolar, desarrollan hábitos de comportamiento, aumentan sus experiencias, conocimientos, conviven con sus compañeros, profesores, aumentando sus relaciones interpersonales, es de esta manera que se puede evidenciar que el contenido de voz teatral, es un contenido que llevado al colegio Florentino González, al grado quinto, optimiza el aprendizaje de los alumnos y por consiguiente la confianza en sí mismos, hacía sus compañeros generando en ellos aceptación, escucha y responsabilidad.

Además, los alumnos manifestaron una relación de su voz con su personalidad, como lo dice la alumna Diana, de 9 años, en la entrevista N° 3

“Sí porque mi personalidad... a veces hablo pasito porque soy tímida (...) entonces a veces hablo duro porque soy segura” (ver anexo 42.2)

¹⁵ El aprendizaje cooperativo busca conseguir una condiciones a nivel de tarea y a nivel afectivo dentro de las interrelaciones del aula interacciones que en un contexto multicultural contribuyen a que el alumno se sienta seguro, a que afirme su identidad personal y cultural, que tomen sus propias decisiones y mejoren su comunicación intercultural (Linares Garriga, 2015)

Y también como lo dice Diego, de 10 años, en la entrevista N° 1

“Sí, me ayuda a ser más seguro y poder hablar más claro y tener seguridad ante todos”. (ver anexo 42)

Las intervenciones de estos niños, muestran cómo se puede construir sus procesos de identidad, ellos lo relacionan con la seguridad ante los otros. Pues hablar en público es una competencia que podría construirse y ayudar a las personas en muchos procesos de su vida.

También se observó, cómo los alumnos imaginaban su voz y la voz de un personaje interpretado por ellos, en las lecturas hechas al finalizar la práctica pedagógica, por medio de dibujos y descripciones donde hacen similitudes o diferencias de sus voces y la de sus personajes, como lo plasma Alison, 10 años, en su descripción

“Pienso que mi voz es como la de una muñeca de anime y aguda y por lo que he aprendido en la clase pienso que mis resonadores apenas están madurando y por eso es más aguda más adelante será más grave. Pienso que la voz de Pancracia es como aguda y como rasposa porque es una bruja y de tanto gritar se gasta la voz”
(Ver Anexo 44.1)

De esta manera los contenidos que se implementaron como el tono y los resonadores, permitieron un reconocimiento de estos en su cuerpo, relacionándolo con los contenidos vistos del aparato fonador, donde entienden el rol que tienen dentro de la voz teatral. Los alumnos mencionados anteriormente, también relacionan estos contenidos con la creación de personajes imaginarios, siendo un aporte para la construcción de identidad y subjetividad en el alumno con respecto a la voz, a su propia voz.

Además les permitió a los niños identificar que los personajes, de acuerdo a sus características, poseen unas cualidades vocales. En el caso de Alison, una bruja tendrá una voz chillona porque la voz tiene una intencionalidad expresiva y comunicativa cuando se transpone a un personaje. Esto permite reconocer que los niños comprenden como la voz por medio de la palabra manifiesta un mensaje que tiene un significado y un significante, desde la forma en cómo se emite hasta su recepción y así mismo promoverlo lleno de emociones e intencionalidades.

Esta construcción que fue orientada en las clases de teatro, por las fases del proyecto pedagógico, que dieron cuenta sobre la importancia de pensar que los contenidos vocales en teatro, requieren de procesos diferenciados que vamos a llamar teórico o conceptual y práctico o procedimental, puesto que se observó la necesidad en los alumnos, de entender las nociones del aparato fonador para poder hacer los ejercicios técnicos experienciales del funcionamiento y la relación que hacen de este con su cuerpo. (Ver anexos 41.9, 41.10) Esto implica que las clases de teatro no son simples actividades prácticas sin un contenido definido, y que la teoría debe ser construida con los niños de manera que puedan comprender los conceptos para relacionarlos con la práctica y que esta se llene de sentido y significado. (Ver Anexos 41.4, 41.5, 41.6)

Identificar la diferencia en los procesos, permitió determinar los contenidos primarios y contenidos secundarios que para Chevallard son las nociones matemáticas y nociones paramatemáticas en este caso para este proyecto lo que serían los contenidos de voz y los contenidos necesarios para la enseñanza de la voz en un contexto escolar.

4. Conclusiones

Las siguientes conclusiones tienen que ver con los aportes que surgieron durante la investigación desarrollada en el Colegio Florentino González (IED), con alumnos de quinto grado, respondiendo a la pregunta que circunda esta monografía ¿Qué contenidos de la formación en voz teatral, son pertinentes para la educación en el área de teatro de los niños en segunda infancia del colegio Florentino González (IED)? Conclusiones que se dan a conocer a continuación:

- En esta investigación se evidenció que la voz teatral maneja unos contenidos propios y unos contenidos que emergieron durante las clases y el análisis que fueron denominados
 - Contenidos de la voz teatral para los niños del grado quinto del Colegio Florentino González (IED)
 - Contenidos complementarios de la voz teatral que emergen de los niños del grado quinto del Colegio Florentino González (IED)
- Los contenidos de voz teatral, optimizan el aprendizaje de los alumnos y por consiguiente la confianza en sí mismos, ayudan a construir procesos de identidad hacia sus compañeros generando en ellos aceptación, escucha, seguridad y responsabilidad, mejorando sus relaciones consigo mismo y con los otros, porque tienen una mejor comunicación y expresividad con su entorno donde el grito disminuye apareciendo la persona con su voz, además los lleva a hablar en público la cual es vista como una competencia que podría construirse y ayudarlos en muchos procesos de su vida.

- Es importante pensar que los contenidos vocales en teatro, requieren de procesos diferenciados como el conceptual y procedimental, que permitieron un reconocimiento de su cuerpo y establecer la relación entre los contenidos vistos del aparato fonador y la creación de personajes imaginarios, siendo un aporte para la construcción de identidad y subjetividad en el alumno con respecto a su voz. Lo que implica que las clases de teatro no son sólo actividades prácticas sin un contenido definido, y que la teoría debe ser construida con los niños de manera que puedan comprender los conceptos para relacionarlos con la práctica para que esté llena de sentido y significado.
- También permite reconocer que los niños comprenden que la voz tiene múltiples formas de expresión lo que permite llenar la palabra con un significado y un significante, desde la forma en cómo se emite hasta su recepción y así mismo promover un mensaje lleno de emociones e intencionalidades; los alumnos trabajan en grupo los contenidos, que incentivan el aprendizaje cooperativo en actividades, durante las cuales ellos se relacionan, median, organizan, estructuran su trabajo y afianzan sus lazos de compañerismo.
- Por último se puede afirmar que, los contenidos de la voz teatral que se implementaron, fueron pertinentes para los alumnos del grado quinto quienes demostraron haber asimilado los conceptos, pues en su proceso, se observó que no solo los aplicaban en el contexto escolar sino que trascendió hacia su cotidianidad.

- En el caso del docente en formación, significó aprender sobre el dinamismo y la flexibilidad para lograr identificar una metodología acorde con las necesidades y los intereses de los alumnos de grado quinto; metodología que a través del juego y del trabajo cooperativo se fue implementando y adaptando de acuerdo con los contenidos que se construyeron de la voz teatral.
- Como aporte, para incentivar en los alumnos la voz teatral se considera dar más relevancia al estímulo de la inteligencia Kinésica ya que al definir los contenidos se identificó que esta desempeña un rol determinante para que los alumnos especialmente la segunda infancia apropien contenidos y así mismo los lleven a la práctica de una manera consciente con respecto a su cuerpo.

REFERENTES BIBLIOGRÁFICOS

- Araujo de Vanegas, A. M., García de Quijano, M. C., De Arteaga De Durán, J., Hincapié, G. E., Carreño de Llorente, M., de la Rota de Franky , V., . . . Reyes, L. (2000). *Edad Escolar*. Bogotá: Oficina de Publicaciones, Universidad de La Sabana.
- Astolfi, J. P. (2001). *Conceptos clave en la didáctica de las disciplinas*. Sevilla, España: Díada Editora S.L.
- Ávila Penagos, R. (2003). *La Investigación-Acción Pedagógica*. Bogotá D.C: Ediciones Antropos.

- Ávila Penagos, R. (2007). *La formación de subjetividades*. Bogotá D.C: Ediciones antropos.
- Barba, E. (1997). *TEATRO. Soledad, oficio y revuelta*. Argentina : Catálogos Editora S.R.L.
- Begoña Delgado, E., & Antonio Contreras, F. (2008). *Desarrollo social y emocional*. Obtenido de http://eoepsabi.educa.aragon.es/descargas/H_Recursos/h_1_Psicol_Educacion/h_1.2.Aspectos_sociales/3.2.Desarrollo_social_emocional.pdf
- Begoña Munarriz. (s.f.). *Técnicas y métodos de Investigación cualitativa*. Recuperado el 17 de 10 de 2015, de <file:///C:/Users/Asus/Google%20Drive/Documentos/UPN/Tesis/instrumentos%20de%20investigacion%20cualitativa.pdf>
- Bustos Sanchez, I. (2000). *Trastornos de la voz en edad escolar*. Málaga: Ediciones Aljibe.
- Bustos Sanchez, I. (2003). *La voz. La técnica y la expresión*. Barcelona: Editorial Paidotribo.
- Camargo Abello, M. (2005). Práctica Investigativa. Desarrollo Metodológico de un Proyecto Sobre Necesidades de Formación de Docentes. *Revista Colombiana de Educación*, 105-130.
- Cerezo Huerta, H. (2007). Corrientes pedagógicas contemporáneas. *Revista Electronica de Pedagogía*.
- Chevallard, Y. (1991). *La transposición didáctica*. Argemina: Aique Group Editor S.A.

- De Mena González, A. (12 de 06 de 2015). *Didacticas de la voz en la escuela*.
Obtenido de file:///C:/Users/CamiloAndr%C3%A9s/Downloads/Dialnet-
DidacticaDeLaVozEnLaEscuela-2255873.pdf
- Estavillo Morante, M. (Diciembre de 2001). La Voz: Recurso para la educación,
Rehabilitación y terapia en el ser humano. *Revista Interuniversitaria de
Formación del Profesorado*, 67-75.
- González, G., & Trozzo, E. (2008). *El teatro en la Escuela*. Buenos Aires: Aique.
- González, J. N. (1981). *Fonación y Alteraciones de la Laringe*. Buenos Aires:
Editorial Médica Panamericana S.A.
- Grotowski, J. (1970). *Hacia un teatro pobre*. México: Siglo veintiuno editores.
- Gurdián-Fernández, A. (2007). *El Paradigma Cualitativo en la Investigación Socio-
Educativa*. San José, Costa Rica: Colección: Investigación y Desarrollo
Educativo Regional (IDER).
- Larrosa, J. (2003). *La Experiencia de la Literatura*. México D.F: Fondo de Cultura
Económica.
- Linares Garriga, J. E. (2015). *El aprendizaje cooperativo*. Recuperado el 19 de 10
de 2015, de El aprendizaje cooperativo:
<http://www.um.es/eespecial/inclusion/docs/AprenCoop.pdf>
- Ministerio Nacional de Educación. (2013). *Leer para comprender, escribir para
transformar - palabras que abren nuevos caminos en la escuela*. Bogotá:
Serie Río de Letras Libros Maestros Plan Nacional de Lectura y Escritura.
- Papalia, D. E. (2009). *Desarrollo humano*. China: Mc Grow-Hill/ Interamericana
Editores.

Ramírez Velázquez, J. E. (2009). *Sistematización de experiencias posibilidad de producción de conocimientos teórico prácticos*. Bogotá: CINDE Centro Internacional de Educación y Desarrollo Humano.

Real Academia Española RAE. (11 de 05 de 2015). Obtenido de Real Academia Española RAE: www.rae.es

Ruíz Lugo, M., & Monroy Bautista, F. (1994). *Desarrollo profesional de la Voz: entrenamiento y preparación para actores, cantantes, oradores*. México: Gaceta S.A.

Ruiz Ruiz, M. E. (12 de 06 de 2015). *Dialnet La Educación de la Voz*. Obtenido de <file:///C:/Users/CamiloAndr%C3%A9s/Downloads/Dialnet-LaEducacionDeLaVoz-2254551.pdf>

Torres Gallardo, B., & Gimeno Pérez, F. (2008). *Anatomía de la voz*. Barcelona, España: Paidotribo.

Tulon i Arfelis, C. (2000). *La voz. Técnica vocal para la rehabilitación de la voz en las disfonías funcionales*. Barcelona: Paidotribo.

Anexos

Anexo 1

PROYECTO PEDAGÓGICO

**LA VOZ UN UNIVERSO SONORO DE COMUNICACIÓN, EXPRESIÓN E
INTERPRETACIÓN TEATRAL EN LA ESCUELA.**

Camilo Andrés Urrego Martín

Cod: 2011177026

Universidad Pedagógica Nacional

Facultad de Bellas Artes

Licenciatura en Artes Escénicas

2014

JUSTIFICACIÓN

El contexto escolar es un espacio donde los niños se relacionan e interactúan entre sí, utilizando la voz como una herramienta que permite expresar, comunicar e intercambiar ideas; desarrollando una construcción de saberes que se van incorporando en ellos.

En las observaciones hechas por los docentes en formación de IX semestre de la Universidad pedagógica Nacional, en el Colegio Florentino González en alumnos de quinto grado, se detectaron diversos problemas en el uso de la voz como: hablar con un volumen bajo, no pronunciar bien las palabras, no leer bien, no vocalizar, siendo un obstáculo para tener una óptima comunicación. Estos problemas se generan porque los alumnos no tienen una conciencia en el manejo de su voz, por inseguridad y timidez, originados por el miedo al exponerse frente a situaciones como presentación de exposiciones, ejercicios teatrales o por no tener una estructura argumentativa sólida en el momento de expresar una idea por medio de la voz.

Este proyecto pedagógico se basará en la formación para la voz en teatro donde el alumno podrá descubrir sus fortalezas, sus oportunidades de mejora al momento de usar esta herramienta, generando conciencia sobre la importancia de tener un buen manejo vocal en la escena; explorando diversas formas de expresión y comunicación, que le permitan sentirse identificado cuando hable en escena, en público, o en su cotidianidad; generando confianza y seguridad en su expresión oral.

Se tomará como base los ejercicios propuestos por diversos autores de teatro como Jerzy Grotowski quien estructura una técnica vocal, desplegando una serie de contenidos que se pueden transponer e implementar en el aula por medio de actividades idóneas para este contexto.

OBJETIVOS

Objetivo General

Mejorar la interpretación y comunicación a través de lecturas dramáticas.

4.2 Objetivos Específicos

- Aprender los conceptos y características anatómicas de la voz.
- Implementar un trabajo teórico-práctico para generar conciencia de la importancia del cuerpo como productor de la voz
- Explorar las diferentes maneras de emitir el sonido vocal para mejorar la articulación, dicción e interpretación. de la voz.

MARCO TEÓRICO

La lectura es el dispositivo empleado como medio para la formación de los contenidos de la voz teatral; en pro de mejorar la capacidad de escucha, expresión y comunicación de los alumnos.

Teniendo en cuenta que según Jorge Larrosa en su texto “La Experiencia de la Lectura” (2003), habla de ésta como formadora desde las subjetividades del lector potenciando su imaginación, que media entre lo objetivo y lo subjetivo, el exterior y lo interior, donde se puede ver la relación que se genera entre el ser y su experiencia. Esta relación lo lleva a generar una capacidad productiva en el lenguaje. Lo que se puede concluir es que la lectura al ser parte del proceso formativo del niño en su etapa escolar, es una herramienta que permite activar su imaginación logrando desarrollar habilidades comunicativas y expresivas por medio del lenguaje, además aprenden a ser individuos críticos y reflexivos, alimentando su léxico, y aprendiendo a estructurar mejor sus ideas para expresarlas por medio del lenguaje oral o escrito.

Para Yolanda López Licenciada en Español e Inglés, especialista en enseñanza de la literatura entre otros títulos obtenidos, afirma que: “*La promoción de la lectura desde la escuela debe hacerse a partir de la experiencia personal, es decir, quien promocióne la lectura, que sea mediador entre el texto y el lector alguien (...) que pueda contagiar a sus estudiantes.*” (Ministerio Nacional de Educación, 2013) Dentro del proceso se busca mediar la lectura narrativa con la lectura dramática, donde los docentes en formación serán los precursores de entablar las relaciones y diferencias de sus características, involucrando sus saberes previos, activando el gusto por la lectura y su comprensión.

Ahora bien, la lectura como medio permite que el alumno hable, comunique y exprese de esta manera se tiene en cuenta que “*Hablar es comunicar, y comunicar es expresar. Expresar es dejar salir, liberar, soltar, espirar, exhalar, emanar, etc. Una*

buena técnica de voz es imprescindible, pero el objetivo final es siempre expresar algo y no debemos olvidarlo. Por ello precisamos un aparato fonador que no ponga obstáculos a nuestra expresión, que deje pasar esa expresión de dentro hacia fuera.” (Bustos, 2003, pág. 195). Este proyecto quiere explorar las diversas posibilidades de expresión y comunicación, que se pueden desarrollar a partir de los contenidos implementados en la formación de voz teatral, por medio de la técnica vocal en los alumnos; a partir de la lectura de textos dramáticos para mejorar estas habilidades.

4.1 REFERENTE PEDAGÓGICO

El proyecto pedagógico titulado “la voz un universo sonoro de comunicación, expresión e interpretación teatral.” tomará como referente los paradigmas pedagógicos llamados escuela nueva y paradigma del enfoque cognitivo definidos por Cerezo Huerta.

Este proyecto busca fomentar los valores humanos en los alumnos por medio de los contenidos que se propondrán en las planeaciones hechas por los docentes en formación, como afirma (Cerezo Huerta, 2007): “La nueva educación tendría que ser capaz de formar a los individuos para la paz, la comprensión y la solidaridad.”(p.4) de acuerdo a esta característica de la escuela nueva o activa se reforzarán los niveles de escucha, respeto, atención, compañerismo y trabajo en equipo.

Se propone generar en el alumno un nuevo rol que va enfocado a la participación activa basado en planteamientos del desarrollo y de las aptitudes (Cerezo Huerta, 2007) en este caso enfocados a la voz. De tal manera que el docente tendrá un nuevo rol que será un guía de los procesos de aprendizaje de cada alumno, donde este empiece a tener conciencia del trabajo autónomo desarrollado. Este trabajo será estructurado a partir de las observaciones que el docente en formación hace del contexto en las primeras sesiones de trabajo, desplegando contenidos que hacen parte de una realidad y de las experiencias analizadas de los alumnos (Cerezo Huerta, 2007).

Dentro de los contenidos desplegados en el aula se busca incentivar la imaginación, la iniciativa del alumno y la creatividad haciendo una trasposición didáctica de los contenidos disciplinares de la voz teatral que sea pertinente para desarrollar con los niños. Como afirma (Cerezo Huerta, 2007): “(...) si hay un cambio en los contenidos, debe darse también un cambio en la forma de transmitirlos, así que se

introdujeron una serie de actividades libres para desarrollar la imaginación, el espíritu de iniciativa, y la creatividad.”(p.4) Las actividades en este caso serán propuestas por el docente en formación dando paso al libre desarrollo de esta por parte de los alumnos, generando el trabajo autónomo que le permita descubrir el conocimiento de sus habilidades expresivas y vocales desde su individualidad para llevarlo a un trabajo colectivo.

Por otra parte este proyecto tendrá en cuenta una característica del enfoque cognitivista cómo manejar conceptos que hacen referencia a la anatomía del ser humano, centrándose en el aparato fonador explicando su función, sus partes y sus características, orientando al alumno a llevar ese conocimiento teórico a un conocimiento práctico a partir de ejercicios y actividades donde ellos puedan relacionar y apropiar estos conceptos a su experiencia. “En otras palabras, el conocimiento era una interpretación activa de los datos de la experiencia por medio de unas estructuras o esquemas previos.” (Cerezo Huerta, 2007).

Cabe recalcar que es fundamental generar la conciencia del trabajo conjunto que hay entre el cuerpo y la voz puesto que “La voz es prolongación del cuerpo [...] La voz se extiende más allá de nuestro cuerpo y actúa, y todo nuestro cuerpo vive participando en esta acción. [...] La voz es cuerpo visible que opera en el espacio. No existen dualidades, subdivisiones: voz y cuerpo. Sólo existen acciones y reacciones que implican nuestro organismo en su totalidad.” (Barba, 1997, pág. 86) de esta manera se busca que el alumno identifique los bloqueos que pueda tener corporalmente lo que evita una óptima proyección vocal al momento de comunicarse bien sea por su postura o por la timidez que se puede generar al estar expuesto.

De acuerdo a lo anterior podemos decir que el presente proyecto tomará como base la lectura dramática para mejorar la voz, su expresión y su forma de comunicar.

DESCRIPCIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

Contexto

El Colegio Distrital Florentino González IED, queda ubicado en la localidad de San Cristóbal al suroriente de Bogotá, eje central de la zona del Barrio 20 de Julio. Se puede observar que es una zona central, rodeado de comercio, y avenidas principales,

frente al colegio se encuentra ubicado el portal de transmilenio y el Cade del 20 de julio; a unas cuadras se encuentra ubicada la Iglesia Veinte de Julio o Divino Niño, la plaza y la zona bancaria. No hay parques cercanos, y tampoco zonas verdes.

Las casas alrededor del colegio son de dos o tres plantas como mínimo, con supermercados, mini mercados, tiendas, misceláneas. No hay parques cercanos, y tampoco zonas verdes.

La infraestructura del colegio es en ladrillo, cuenta con dos patios principales, con tres canchas de baloncesto; cuatro edificios ubicados alrededor de las canchas, cada uno con 5 o 6 salones, el primer edificio corresponde a la parte de primaria, un segundo a la del bachillerato; un tercero para la parte administrativa; y un cuarto edificio donde encontramos el salón de danza y la sala de maestros. Por último, con una construcción de un piso, donde se encuentran las oficinas de coordinaciones y portería.

Población

Los estudiantes que pertenecen al Colegio Florentino González son de los diversos barrios de la localidad como lo son San Blas, El Sosiego, 20 de Julio, La Gloria, Los Libertadores. La población que se encuentra ubicada en esta zona, tiene un nivel socio-económico que va del estrato 1, 2 y 3, y son familias con ingresos económicos medio-bajo, y características socio-culturales diversas.

El plantel educativo tiene como objetivo la construcción de valores formación integral y autónoma brindando herramientas para la exploración, identificación y desarrollo de los talentos académicos de los alumnos, relacionando su misión y visión a este objetivo con un enfoque pedagógico basado en la construcción del conocimiento.

El presente proyecto pedagógico será desarrollado en alumnos que se encuentran cursando grado quinto. En esta etapa se producen cambios significativos en el desarrollo cognitivo, social y emocional del niño integrándose y generando unas relaciones de amistad más sólidas, teniendo una mayor autonomía personal, a nivel cognitivo tienen la posibilidad de diferenciar e integrar aspectos de la realidad, donde integra todos los ámbitos que lo rodean en un Yo único.

ESTRUCTURA METODOLÓGICA

Fases	Temas	Contenidos	# sesio nes	Tiem po
1. Diagnostico	Estructura Narrativa. Estructura teatral.	Inicio Nudo Desenlace Personajes Atmosfera Espacio Tema Inicio Nudo Desenlace Personajes Atmosfera Espacio	2	1H:30 min Una sesión por semana
2. Dimensión vocal	Conceptualización Del aparato fonador Procedimental	Anatomía del Aparato Fonador Función del aparato Fonador Partes que componen el aparato fonador. Respiración	2	

	Técnica Vocal:	Vibración Sonido primario		
3. Exploración Vocal	Juego vocal. Lectura:	Resonadores Tono Volumen Lectura dramática.	2	
	Fonética Situación de representación.	Dicción/Articu lación. Proyección. Interpretación. La voz del personaje. Lecturas Dramáticas.	5	

PLANEACIÓN DE SESIONES O CLASES

SESI ÓN	FECH A	TEMA O PROCESO	ACTIVIDA D	LOGRO
1	MAR ZO 04 - 2015	Diagnostico a partir de un trabajo de lecturas narrativas relacionándolo con las lecturas teatrales.	Lectura de cuentos e identificación de los elementos y características del cuento y las similitudes que tienen por medio de una socialización en mesa redonda.	Lee, comprende y argumenta lo leído. Relaciona la estructura narrativa con la estructura teatral.
2	MAR ZO 11- 2015	Teatralizar el cuento leído, conformando las características relacionadas.	Construcción y muestra de escenas teatrales a partir del cuento leído.	Trabaja en equipo para construir una muestra Plasma en la actividad lo aprendido en clase.

3	MAR ZO 18- 2015	Conceptualización del Aparato Fonador.	Preparación de exposiciones en grupo. Exposición del tema seleccionado.	Comprende las características del aparato fonador.
4	ABRI L 08- 2015	Respiración, vibración, emisión del sonido vocal.	A través de ejercicios teatrales se explora la respiración, la vibración y se dicen las vocales.	Explora y comprende cómo se emite el sonido de la voz. Analiza para qué sirve la respiración y la vibración cuando se emite el sonido de la voz.
5	ABRI L 15-	Resonadores, tono, volumen, dicción/articulación.	Explorar de manera individual los	Comprende las variaciones que tiene la voz

	2015		conceptos en el cuerpo. Hacer una pequeña muestra donde se vean los conceptos y las diferencias.	Crea con la voz ambientes sonoros donde estén implícitos los conceptos.
6	MAY O 13- 2015	Resonadores Tono Volumen Dicción/articulación Interpretación.	Lectura de un cuento. Observar un video de una lectura dramática. Realizar una lectura dramática teniendo como referente el video.	

7	MAY O 20- 2015	Dicción Articulación Fonética Interpretación	Relajación corporal. Leer el trabalenguas individualmente Lectura individual del trabalenguas con un lápiz en la boca Construcción de una lectura en grupo en voz alta del trabalenguas con intenciones.	

EVALUACIÓN

La forma de evaluación será por el proceso que desempeña el alumno, al participar de manera activa y dispuesta en las actividades propuestas donde se tomará en cuenta el progreso y evolución que tenga el alumno en la expresividad vocal, en la interpretación y comprensión de las lecturas. La auto-evaluación se hará personalmente con cada estudiante donde se hará una conversación respecto al trabajo realizado y analizando las fortalezas y oportunidades de mejora donde el alumno tomará la decisión de elegir su nota. La coevaluación, se hará en parejas donde el alumno evaluará el trabajo hecho por su compañero tomando en cuenta la participación en las actividades propuestas, la disciplina, el cuaderno de teatro. La evaluación del docente y la reflexión final tomarán en cuenta el desarrollo de las bitácoras de los alumnos donde se evidencia el aprendizaje, la capacidad descriptiva, la realización de las tareas, la participación en clase, el compromiso frente a la clase, la disciplina y las socializaciones.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Barba, E. (1997). *TEATRO. Soledad, oficio y revuelta*. Argentina : Catálogos Editora S.R.L.

Begoña Delgado, E., & Antonio Contreras, F. (2008). *Desarrollo social y emocional*.

Obtenido de

http://eoepsabi.educa.aragon.es/descargas/H_Recursos/h_1_Psicol_Educacion/h_1.2.Aspectos_sociales/3.2.Desarrollo_social_emocional.pdf

Cerezo Huerta, H. (2007). Corrientes pedagógicas contemporáneas. *Revista Electronica de Pedagogía*.

González, G., & Trozzo, E. (2008). *El teatro en la Escuela*. Buenos Aires: Aique.

Grotowski, J. (1970). *Hacia un teatro pobre*. México: Siglo veintiuno editores.

Larrosa, J. (2003). *La Experiencia de la Literatura*. México D.F: Fondo de Cultura Económica.

Ministerio Nacional de Educación. (2013). *Leer para comprender, escribir para transformar - palabras que abren nuevos caminos en la escuela*. Bogotá: Serie Río de Letras Libros Maestros Plan Nacional de Lectura y Escritura.